LE COIN DE L'ACEJISTE

Mardi soir, le 29, aura lieu la deu-xième séance du Cercle d'Etude du Cercle "Immaculée-Conception" d'Ed

La séance du 14 a été un succès e avec le programme bien défini qui a été adopté, on peut compter sur un travail intéressant et effectif. Ceux qui désirent faire partie du cercle d'étude et qui n'ont pas assisté à la première sance sont priés de venir s'y inscrire mardi soir prochain.

250 ASSISTANTS

Le Cercle "Saint-Coeur de Marie" de Baker-Brook a tenu son assemblée régulière dimanche soir dans la salle paroissiale sous la présidence de M. Eloi Nadeau.

Cette séame eut le cachet particulier de réunir une assistance de 250 personnes, les Acéjistes ayant invité pour l'occasion leurs dames ou leure amies.

0

CINQ SOUS LE NUMERO

EDMUNDSTON, N.-B., 24 NOVEMBRE, 1932.

DIX-NEUVIEME ANNEE No. 47

IL DOIT CEDER



FUNERAILLES SOMPTUEUSES A ST-HILAIRE

Une grande joule assiste aux obsède jeu Mme Maxime Albert. — La charaie de Ste-Luçe ersente le chant avec succès remarquable. — M. le curé Godbout officie.

tin à 9.30 heures, en l'église parois-siale de St-Hilaire ont eu lieu les fu-nérailles très imposantes de Madame Maxime Albert (née Modeste Ouel-

AUTRE COUPE DE BOIS DANS

La Cie Fraser prend une troisième décision relative à la coupe du bois, pour fournir de l'emploi cet hiver. Elle profite d'une diminution des droits de coupe dans Québec et décide de couper dix millions de pieds de bois dans la région du lac Témiscouata.

TEMISCOUATA

POUR LA SCIERTE DE CABANO,

EN ONTARIO





LE "HOCKEY" CET HIVER

A EDMUNDSTON Quatre équipes dans la Ligue locale.

—Le club de la ville sera renjorci.

—Un nouvei entraineur. — Deux joutes par semaine. — Les billets de salson pour le patinage. — La glace en formation. OUVERTURE PROCHAINE DE L'ARENA

IL SE RETIRE



Moncton, - Notre artiste, Arthur LeBlanc doit se faire entendre comme soliste avec l'orchestre Cortot, dans un des concerts les plus importants de la saison musicale à Paris. LeBlanc jouera sous la direction de Jacques Thibaud. C'est un grand honneur accordé à notre jeune asiste, et, en même temps, une grande marque d'estime.

Ce concert sera le deuxième des Ce concert sera le deuxième des concerts Cortot de la saison, lesquels concerts sont dirigés par Alfred Cor-ci lui-même, et qui sont sulvis par un public d'élite de Paris.



D'UN DE A L'ETRANGER

THE POPULAR NEWSPAPER OF MADAWASKA DISTRICT

If you are one of our subs cribers give us your news; we will publish it without any charge.

MADAWASKA

WEEKLY NEWS

EDMUNDSTON, N. B. NOVEMBER, 24th, 1932

LUMBER IN AREA

FRASER CO'S

TO CUT MORE

NEW TRAFFIC HEAD C. N. R.



ALISTAIR FRASER, K.C.

Who has been appointed Acting Vice-President in charge of traffic, Canadian National Railways. He was born at New Glasgow, N. S. Mr. Fraser was appointed General Solicitor to the Can-adian National Railways in 1919, and became Commission Counsel in 1923. As Commission Counsel he represented adian National Railways in 1919, and became Commission Counsel in 1923. As Commission Counsel he represented the Company before the Board of Railway Commissioners in all important cases. These cases involved many problems connected with the handling and shipment of freight and brought to Mr. Fraser an expert knowledge of the railway rates structure of Canada and the United States and the application of rates to both Canadian and international traffic as well as an intimate knowledge of the point of view and requirements of shippers in all parts of Canada. This work in connection with the Commission cases also brought him into almost daily contact with traffic officers of the country's big industrial firms, building up for him a wide circle of friends in the business world. In 1929 Mr. Fraser was promoted to the position of Assistant General Counsel. In this position he continued to deal with matters before the Railway Commission as well as many other important local matters of the Company.

Mr. Burnap's appointment was materially strengthen the orga in the United States field.

largement in Swing Frame.

THANKSGIVING DANCE TO-NIGHT

and accumulated great wealth. He was a director of several companies

N. & C. P. JOINT MANAGEMENT URGED

Christmas Photographs

1st) we are giving FREE a Beautiful 8 x 10 En-

Prizes range from \$8. to \$12. per dozen. SITTINGS DAY AND NIGHT

Phone 378 for an appointment.

THE HARVEY STUDIO, Edmundston

YOUR CAR Wants

a BATH too/

E VEN Fido looks 100 per cent better after a trip to the tub, and isn't it

a whole lot more important to keep your

car clean and new-looking? Even the

finest car is no credit to you if it is dusty

and caked with mud. Let us give it a

thorough cleaning and polishing before

IMPERIAL

FILLING STATION

Bob MARTIN, Mgr.

you take it out for the week-end.

Opposite Star Theatre.

Ottawa, Nov. 19. - The urging Ottawa, Nov. 19.— The urging of Senator Raoul Dandivand that the Beatty plan for a joint management of the Canadian Pac'fic and Cana-dian National Railways would be a "sure case" for the economic ills scught to be remedied by implemen-

************************************ Let US solve the Gift problem for X'mas. With every dozen of Cabinet Photos (taken before Dec.

AT EDMUNDSTON

PORT OF ENTRY Fredericton, N. B., November 18, 1932. — Statistics, issued today by the New Brunswick Governement Bureau of Information and Tourist Travel show a decrease of 10 percent. In the tourist trade in this province up to October 31st of this year as compared to the corresponding period in 1931. The trade this year, however, is practically equal to the tourist traffic in 1930, according to the figures supplied the New Brunswick mureau by the customs ports of entry along the international boundary.

of entry along the international boundary.

These figures deal only with the tourists entering New Brunswick from the United States, but officials of the Bureau of Information and Tourist Travel declare the traffic from Quebec and Ontario this year to have been larger than at any other time. The decrease in tourist traffic from the United States into New Brunswick is the smallest reported by any of the three Maritime Provinces this year and is less than several other Canadian provinces.

The automobile tourist parties entering New Brunswick for stays of more than 24 hours and not more than 60 days up to October 31, 1932, total to 48,3444 against 544,633 in 1931, 6,707 of which entered at the Edmundston port, against 5,466, in 1931.

Among 26 ports of entry, Edmunds ton comes in third rank.

PERSONALS

The Praser Junior Executive Club

The Praser Junior Executive Club

The Prace Inhality and Dance of this dance in the Venetian Dancehal in Edit The purpose of this dance in the Venetian Dancehal in Edit The purpose of this dance in the Venetian Dancehal in Edit The purpose of this dance in the Venetian Dancehal in Edit The purpose of this dance in the Venetian Dancehal in Edit The purpose of this dance in the Venetian Dancehal in Edit The purpose of this dance in the Venetian Dancehal in Edit The purpose of this dance in the Venetian Dancehal in Edit The Purpose of this dance in the Venetian Dancehal in Edit The Purpose of the Canada in the Venetian Dancehal In Edit The Venetian Dancehal In In Edit The Venetian Dancehal In In Indiana Dancehal In Indiana Da

SUBSCRIPTION year, payable in advance \$2.00

To Fred Dujour and Eugenie Du-jour, his wije, both of the parish of St. Jacques, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, Mortgagors, and to Eloi Morneault, of the Town of Edmundston, in the County of Wadawaska, in the Province of New Brunswick, Mortgagee of the equity of redemption and all others whom it may concern:

week real colared, "and this belignar Purpless. Miss Agranged and Miss Agreed and Miss Agranged and Mi

Look



Efficient Radio Service

for this

Scientific analysis substituted for guess-work in radio service, insuring better reception and greater pleasure from your re-ceiving set, Call on us for the best in radio service.

radio service.

— Strictly CASH Business ervices Hours: 4.00 P. M. — 8.00 P. M.

Murillo J. Laporte

Official Radio Service Men Ass Radio Service Men Ass. of Canad Supreme Service League, American Radio Relay League.

75, St. Francis St. - Phone: 8

PREPAREZ - VOUS Voyez-y de bonne heure Choisissez ce qu'il vous faudra MAINTENANT!

Soyez Econome. . . . Achetez où il est payant d'acheter!



10c

18c

30c

18c

17c

35c

17c

27c

18c

21c

18c

19c

19c

15c

23c

19¢

25¢

Sac de

Ofc FIGUES pour la table

39c FIGUES, autres,

10c Pelures de Citron, La livre

Aveline écallées, La livre

La livre Pelures de Cedrat, La livre

Amandes dans l'écalle

Pelures mélangées, La livre

PEANUTS Salées ou en bonbons, la livre

PEANUTS fraiches rôties,

FROMAGE Canadien.

MARINADES Sucrées Monarch. Pot 32 onces

FEVES Blanches,

10 lbs pour ___

LARD à Fèves.

SUCRE Lantic

Sac de 100 lbs __

2 lbs pour _

JELLY BEANS,

pour le

31c POUDRE A PATE Eatonia 15c LEVURE Royale 07c GELATINE Cox 17c FIGUES pour cuire,

REPRESENTATION OF THE PROPERTY OF THE PROPER



Venez ici pour tous vos achats de viandes... le choix de ce qu'il y a de mieux-au pays vous est offert aux prix que vous voulez payer! Toutes viandes examinées par le gouverne

BOLOGNA, 15c SAUCISSES.

BAC 0

Swift's Premium, lb

CONFITURES

cocorderende de la companie de la c

SAMEDI Seulement **PAIN Frais** 059 Chacun ____

A l'avenir, ce magasin sera ouvert le Jeudi soir



CORSETS FOR SALE As local representative. I offer "Spencer" Corsets and Belts. customarmade, for Health and Dress pairposes. Any lady interested in temperating the styles and samplemay call Mrs. Raymond Clavette. Spencer Corsetier, Phone: 90-2

To the next-of-kin and creditors To the next-oj-thm and creaturs of Edith Guy, late of the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunsvick, deceased, and all others whom it may concern:

The executrix of the above deceased having filed its accounts in this

The security of the above deceased having filed its accounts in this Court and asked to have the spme passed and allowed, you are hereby tied to attend, if you so desire, at the passing of same at a Court of Probate to be held in my office in the Post Office in the Town of Edmundston, in the County of Madawska, on Wednesday the 7th day of December, A. D., 1932 at the hour of eleven o'clock in the forenoon when the said accounts will be passed upon and an Order for distribution made.

Given under my hand this 14th day of November A. D. 1932.

(Sgd) A. J. DIONNE Registrar of Probate 3fs-17nov.



NOT BE EXPENSIVE

The beauty of a last tribute to a loved one is not a matter of money. No matter how little the cost, every funeral service conduc-ted by Robert Boucher is characterized by good taste and true sense of fitness.

ROBERT BOUCHER

Be Happy!

To be happy, we are old, we should make thers happy. — If your

NOTICE OF SALE

assigns, and to all others whom it doth or may in any wise concern:

NOTICE IS HEERBY GIVEN that there will be sold at public auction in front of the Law Offices of John M. Keefe, at the Town of Grand Falls in the County of Victoria and Province of New Brunswick, on Moncay, the Nineteenth day of December, A.D., 1932, at the hour of two o'clock in the afternoon, all that certain lot of land situate in the Parish of St. Andre aforesoid, being the northerly one quarter of Lot. Number 27, which said whole Lot. Number 27 is bounded as follows:

"Beginning at the westerly side of a reserved road and at the north easterly processed of the St. Andre and the morther astency and 40 minutes west 52 chains along the northerly side of said Grant or to the easterly side of another reserved road; thence along the same north 17 degrees and 20 minutes east 14 chains; thence along the same north 17 degrees and 20 minutes east 14 chains; thence along the same north 17 degrees and 20 minutes east 14 chains; thence south 72 degrees and 40 minutes east 52 Solicitor for Mortgagee.

John M. KEEFFE.

Solicitor for Mortgagee.

chains or to the westerly side of the reserved road first above mentioned; and thence along the same south 17 degrees and 20 minutes west 14 chains to the place of beginning". Containing 18 acres more or less and being the northerly one quarter of Lot Number 27 in Upper Cofebrooke. ALSO ALL that certain other piece or parcel of land situate in the Parish of Saint Andre aforesaid, being the southerly half of the three acres wide of land on Lot Number 28 granted to Magloire Grondin, distinguished and bounded as follows:

On the south by land deeded to Joseph Grondin; on the east by a reserved road; on the north by land deeded to Joseph Rossignol; on the west by another reserved road. Containing 17 acres more or less and being the southern one half of the above mentioned part of Lot Number 28 in Upper Colebrooke. o Odile Chaput, late of the Parish of Saint Andre in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, deceased, her heirs and assigns, and to all others whom it doth or may in any wise concern:

NOUNCE IS HERRERY CIVEN that

HERE TO SERVE YOU!

G. T. KENNEDY

General Insurance 89, Church St. - EDMUNDSTON, N. B.

Representing the leading Life, Fire and Casualty Companies.

JUST INSURANCE - NO OTHER "SIDE-

LINES" OR INTERESTS. ***********

0

neige qui dé

torité les on la par ploi. longt pain o hiver par le me or

rir de

ment

les éc les co de gr sont néces Autre avait c'est tunés verne

ceux tion. gestic tent a Une : mes o me, r coura une.

.... c'est enfai est a prati oeuv

LE (

plus.

linge

EST àla sidé

ale de nos jours, de parler fran-

LE MADAWASKA

J.-G. BOUCHER, éditeur-propriétaire.

ABONNEMENT: Canada \$2.00 Etranger \$2.50

Rédigé en collaboration.

Faits d'Actualité

QUE FERONS-NOUS DE NOS CHOMEURS CET HIVER?

Voici une question qui intéresse au plus haut point non seulement ceux à qui le travail manque, mais surtout les autorités civiques et les contribuables en s'é néral.

L'hiver s'en vient, déjà la terre est recouverte de neige et nombreux sont les chefs de famille qui n'ont pu faire de prévisions pour vêtir ,nourrir et chauffer ceux qui dépendent d'eux. Un grand nombre ont gagné juste assez pour faire face aux besoins immédiats, d'autres n'en ont pas eu suffisamment, ils ont dû recourir à l'autorité pour empêcher leur femme et leurs enfants de crêver de faim.

Profitant d'un permis que les autorités provincia les ont trop tardé à donner, les autorités religieuses de la paroisse font actuellement des travaux de terrassement où un bon nombre de chômeurs trouvent de l'emploi. Cependant ces travaux ne pourront durer bien longtemps; la neige et la gelée les interrompront dans quelques semaines. Que fera-t-on alors de tous ces hom mes, de tous ces pères de familles désireux de gagner le pain de leurs enfants?

Il n'y a guère d'entreprise municipale pratique en hiver et l'on ne peut compter sur les entreprises privées par le temps actuel. Néanmoins, il n'est pas sage, comme on le reconnait de plus en plus, de garder et de nourrir des hommes dans l'oisiveté.

Nul doute que le conseil de ville cherche activement quelques bons moyens pour occuper les sans-travail pendant la prochaine saison. En celà le maire et les échevins doivent compter sur la coopération de tous les contribuables, en particulier de ceux qui ont à payer de grosses taxes puisqu'en définitive ce sont eux qui sont appelés aujourd'hui à subvenir aux besoins des nécessiteux.

La vie a comme celà des revers pleins de leçons Autrefois, il y a de celà quelques années seulement, on avait l'habitude de dire que "le gros" mangeait "le pe tit". Aujourd'hui ne peut-on pas dire avec justesse que c'est "le petit" qui mange "le gros", puisque les infor tunés vivent maintenant nombreux au dépend des gouvernements et des municipalités aux trésors desquels ceux qui ont acquis du bien contribuent le plus.

Le temps n'est pas à la critique mais à la coopération. Que tous les citoyens qui ont des idées, des suggestions de nature à soulager le chômage, les soumetau conseil de ville ou à l'un de ses représentants.

assemblée des principaux contribuables, des homd'affaires, dans le but de discuter ce grave problène serait pas, croyons-nous, une démarche inuti!
choc des idées jaillit la lumière, et comme on dit
amment, il y a plus d'idées dans dix têtes que dans

COMITE DE SECOURS

... EST DANS LE BESOIN

Cette antilogie en surprendra plusieurs, pourfant st bien la réalité. Le comité de secours qui a pour st bien la réalité. Le comité de secours qui a pour st bien la réalité. Le comité de secours qui a pour st bien la réalité. Le comité de secours qui a pour st bien la réalité. Le comité de secours qui a pour st bien la réalité. Le comité de secours qui a pour st bien la réalité. Le comité de secours qui a pour st bien la réalité. Le comité de secours qui a pour st bien la réalité. Le comité de secours qui a pour st bien la réalité. Le comité de secours qui a pour st bien la réalité. Le comité de secours qui a pour st bien la réalité. Le comité de secours qui a pour sur le le mari paye ses sont pas la cancans; l'une que les hommes n'aiment pas les cancans; l'une que les hommes n'aiment pas le cancans; l'une que le les hommes n'aiment pas le cancans; l'une des estats-Unis, réu pis à l'Université catholique à Wasbienton, ces purs derniers, ont de mair paye es sont pas l'une ta dresse écrits l'immoraux
les évêques des Etats-Unis, réu pis à l'Université catholique à Wasbienton aux en faisant observer que l'opuil aime qu'on lui dise que in possible de faire refuser les plus
ches de le influence sur les tribunaux de la nation qu'il est à peu près immoraux en faisant observer que l'opuil n'aime pas toutes les femmes qu'il aime qu'on lui dise que indestion des sources.

—Qu'il aime qu'on lui dise que indestion des sources.

—Qu'il doit vous être plus cher
—Qu'il doit vous êtr tent au conseil de ville ou à l'un de ses représentants. Une assemblée des principaux contribuables, des hommes d'affaires, dans le but de discuter ce grave problè me, ne serait pas, croyons-nous, une démarche inuti! Du choc des idées jaillit la lumière, et comme on dit couramment, il y a plus d'idées dans dix têtes que dans

LE COMITE DE SECOURS EST DANS LE BESOIN

fonction de fournir des vêtements aux femmes et aux enfants, du lait pour les bébés dans plusieurs familles. est actuellement dans la détresse. Ses activités sont est actuellement dans la détresse. Ses activités sont pratiquement suspendues par le manque de ressources

Chacun connait le travail admirable accompli par les dames du comité de secours depuis deux ans. Jeur oeuvre de bienfaisance est à peine descriptible tant elle est vaste.

Ce comité a repris depuis quelques semaines sa louable besogne. Plusieurs dames dévouées se réunis sent chaque semaine pour confectionner des vêtements et de la lingerie qui leur sont demandés. Leur travail ne suffit pas aux nombreuses demandes.

De plus, la caissed u comité est vide; pour faire des vêtements il faut du matériel, les dames n'en ont plus. Il leur faut de l'argent pour acheter des chaussu res pour les enfants qui ne peuvent aller à l'école non chaussés; il leur faut de l'argent pour acheter le lait nécessaire à la vie de nombreux bébés; il leur faut du linge usagé pour faire des manteaux, des paletots pour pour les enfants; à ceux-ci il faut des bonnets, des bas. des claques, des mitaines, etc. Le comité est sans ressources pour fournir à ceux qui n'en ont pas, tous ces articles qui ne sont certes pas de luxe.

Sans être autorisés à le faire, nous croyons bier agir en faisant un vigoureux appel à l'esprit de charité de tous, àla générosité de ceux que la Providence fa vorise encore d'un revenu assuré et d'une certaine ai

Songeons à tout ce que quelques sous peuvent accor plir de bienfaisant à l'heure actuelle; évitons le gaspi! lage pour soulager la misère en se rappelant que "qui donne aux pauvres prête à Dieu."

EST-IL JUSTE?

La saison de Noel approche; c'est, pour les marchands, une saison très active, un temps où les gens envahissent les magasins pour les achats nécessaires à la préparation de ce grand évènement annuel.

Il est fort douteux que les ventes soient aussi con-sidérables cette année que d'habitude. La rareté de l'argent, l'incertitude des emplois, la baisse des salaires ne sont pas de nature à favoriser le commerce. Néanmoins les marchands locaux ont fait les préparatifs nécessaires; ils ont acheté des marchandises spéciales pour l'oc-casion et ils comptent que le public saura apprécier leurs efforts pour lui offrir de la variété, du choix et un

9. N. TRICOCHE

VARIETES

LES SOKOLS

En juillet dernier, la Ville de Prague, en Bohéme, a commémoré par des fêtes imposantes le centenaire la constituer un contingent de la naissance de Miroslaw Tyra (prononcer "tyrch"), le fonadteur du grand mouvement à la fois sportiff et patriotique des Sokols. C'est en 1862 que, grâce aux libéralités d'un de ses compatriotes, Tyrs put constituer le premier gymnase de cette institution. Les Soloks nesont pas seulement une fédération sportive : sis ont une doctrine morale. Dans lesprit de ses organisateurs, ies Soloks devalent être des écoles d'itératisme et de sacrifice. Par eux, les générations nouvelles atteindraient un niveau physique et moral tel qu'elles pourraient un jour être capables et dignes de reconquérir la liberté perdue. La Bohéme, en enfête, à cette é-boque, n'était pas libre, il va sans dire que, sous le gouvernement autrichien, l'autorité se montra fort hostile à ces fédérations. Mais telle était la force du mouvement, que l'Etat dut, pour éviter de se décon-

L'âge mûr est ce point de la vie

raves pour l'avenir de la nation. Ce qui va pour les Etats-Unis

PASSIM

ne s'en soucient guère.

PENSEES CHOISIES L'expérience de la vie enseigne qu'il faut se restreindre à vivre dans un petit cercle de relations choisies, pour vivre tranquille. dans l'esprit des autres !

Le mensonge donne des fleurs nais peu de fruits. Si vous aimez le chien, il faut en supporter les puces... et payer les taxe. Trer au théâtre avec la femme de celui à qui on a téléphoné qu'on était trop malade pour accepter son invitation à une partie de bridge.

Chacun pour MOI. Voltà une devise qui a conduit le mon le à ce que les savants appellent l'individualisme, principale cause des misères actuelles.

Le bonhomme qui attendait sa "Pension aux vieillards" pour payer ses dettes, attend encore. créanciers aussi.

—Papa, dit le petit Jean, l'homme i vieux linge est à la porte, —Dis-lui, répond le père, que j'ex

Grâce au "discours" direct, comme dit ma vieille tante, bien des pères de famille sont heureux, cet autom-ne, de travailler... chômeurs.

Les épouses doivent se rappeler
—Qu'Adam fut créé le premier;
—Que le mari paye les comptes;
—Que les hommes n'aiment pa

Un oeuf dans la bouche vau mieux que dix poules dans le pou-Quand il est ivre, l'homme a a

bout de la langue ce qu'il a dans la tête lorsqu'il est sobre ... et la femme aussi.

D'UNE TOMBE

service rapide à des prix sensiblement diminués.

Toutes ces démarches, toutes ces dépenses supplé

mentaires, le marchand local les fait pour la localité. Il

ne s'attend pas à recevoir de volumineuses comman-

des de l'étranger. Il ne compte pas sur le patronage des

gens de Moncton, St-Jean, Québec, Montréal ou To

ronto. Il compte sur le juste encouragement de la po-pulation locale, sur NOUS TOUS, pour écouler sa

avances qu'ils ont faites dans le passé, qu'ils sont appe-

ignorer le commerce local et envoyer son argent à

leur marché en dehors. D'abord êtes-vous toujours sûr

que ça coûte meilleur marché? Pouvez-vous comparer

la qualité d'une marchandise que vous voyez de vos

yeux, que vous touchez de vos doigts, avec celle d'une autre dont vous ne voyez que l'image ou n'en lisez que

Voyons, soyons justes ! N'allons pas priver le commerce local de l'encou

il nous revient presque toujours d'une façon indirecte. L'argent envoyé à l'étranger ne revient jamais.

la ville, à un prix de juste concurrence ?

Nous entendons l'objection: mais si ça coûte meil-

lés peut-être plus que tout autre à faire la charité,

A l'heure actuelle, alors que le commerce est en

Mourir tout de suite, c'est effrayant On rapporte qu'un marchand d Mourir un jour, il y en a tant qui la Nouvelle-Orléans, John Donough

marchandise.

la description?

tingué collaborateur.

Son Excellence, qui s'intéresse vivement et depuis longtemos au dédeloppement de la presse catholique, se préoccupe aussi du cinéma catholique. Commençant cette visité, "La Croix" publie ce qui suit. "Il ne suffit pas — et la censure canadienne y ceille — que les films soient corrects, convenables. S'ils respirant la frivoité, le naturalisme, un modernisme anti-ohrétien, ils ne peuvent que nuire profondément à l'éducation surnaturelle des fitéles, particulièresurnaturelle des fidèles, particulière

rient des jeunes gens".

Si "la censure canadienne y vei le", Dieu sait encore si elle est la

Il ne faut rien croire de ce que ARMORIAL Si nous savions aimer ... nous serons lents à nous offenser, plus lents encore à infliger le châtiment pour une injure reçue.

ARMORIAL
GENERAL OFFICIEL
L'Institut Héraldique de France,
inscrit au nombre des Sociétés Savantes, nous informe que, par la
voie de son bulletin officiel "
BLASON", il va étudier u n"Armorial Général Officiel", donnant gratittement la descrintion des armoitittement la descrintion des armoituitement la description des au ries de toutes les familles exi où l'homme fera tout ce que lui con-seille son médecin, sauf toutefois cesser de fumer. où l'homme fera tout ce que lui consellie son médecin, sauf toutefois
cesser de fumer.

Le vieux garçon se trouve pour
cxcuses les mêmes raisons qu'invoque l'homme marié. Tous deux ont
tort.

Tes de toutes les familles existanries de toutes les familles existantail cond'idon, dont il a déjà été questionsera dirigée par notre confrère M.
Charles-Louis d'Espinay, Président
de l'Institut Héraldique de France
et juriste spécialiste des questions
d'état-civil et de droit féorls. C'et d'état-civil et de droit féoral. Ce travail revêtira donc un caractère scientifique et historique certain. Afin d'éviter les erreurs ou omissions toute personne désireuse d'y voir figurer ses armes doit faire parvenir dans le plus bref délai, à l'Institut Héraldique de France, 27. Qu'il de Bourbon, Paris (4) une déclaration mentionnant: nom et adresse écrits très lisiblement, pays ou province d'origine, description complète des a unoiries accompagnée d'une notice généalogique avec indication des sources.

ointe de LL. EE. les cardinaux O-onneil, de Boston, et Mundelein, de rier de St-Hyacinthe et bien con-hicago, conclut en disant que la li-cans le monde des lettres. Le con-re distribution des livres indécents té de direction se compose jusqu' considération des livres indécents té de direction se compose jusqu' des personnes suivantes: Pierre E

des personnes suivantes: Pierre Homier, l'abbé Lionel Groulx, Eugène
L'Heureux, Anatole Vanier, l'abbé
Albert Tessier, Esdras Minville, Archur Laurendeau, René Chalouit,
Hermas Bastien, Wilfrid Guerin.
"'Action nationale" p'araitra par
itvraisons mensuelles de soixantecouze pages. L'abonnement est de
\$2.00 par année, payable d'avance.
On peut adresser dès maintenant
son abonnement au se-utitaire de la
revue, M. Hermas Bastien, à la Palestie Nationale, \$40 vue Cherrier,
Montreal.

COMMENT L'ITALIE

Commémorant de la manière plus pratique l'anniversaire de l'Ar-mistice, l'Italie l'a célébré dans la

NOTRE COURRIER lous ne prenons aucune responsa-bilité au sufet des lettres ouvertes paraissant sous cette rubrique, El-le est laissée tout euntière à leurs

souffrance, que les marchands ne peuvent percevoir les contribuer aux oeuvres locales, à défrayer de lourds impôts, peut-on en toute sérénité de conscience, en toute justice, se ficher des misères de ses concitoyens.

waonseur le Renacteur,
Votre dernier numéro du Madawaska annonçait la réouverture du
Café tenu par Monseur Zino Martin; la lecture de cette annonce causa une vive sensation dans le public,
et, plusieurs personnes ont suggére
l'idée de donner un cachet tout à
fait nouveau à cet établissement en
lui décernant une nouvelle dénomination en rapport avec sa nouvelle
'astallate' "

Después de l'impart au l'impart avec les l'establisses de l'impart avec les l'establisses de l'impart avec l'establisses de l'impart avec les l'establisses de l'establisses de l'establisses de l'establissement en l'establissement en l'establissement en les dénomiles de l'establissement en les dénomination en l'establissement en l'establissement en les dénomination en rapport avec sa nouvelle dénomination en rapport avec sa nouvelle dénomination en l'establissement en l'establissement en les dénomination en l'establissement en l'establissement en les dénomination en l'establissement en l'establisseme

Remplaçant un nom français par un sutre, les noms de: O, mpia. Panténo, Oafé-Parisien, Cafe-Chic, Ca-lé-Briand, ont été suggérés par les personnes réunies.

Si l'on prêtre un nom à l'ordre du jour: R-100, Peary, R.1-Tin-Tin, sont tout à fait modernes.

Un nom historique ferait bon effet asssi, par exemple: Café-Acadier, Café Latour, Café Frontenac.

Un nom très local est très attrayant serait: "CAFFISINO"
Nous avons trouré que l'idée était bonne et valait la peine d'être proposée au propriétaire de l'établissement ainsi qu'à toutes les personnes intéressées. C'est pourquoi, nous vous prions, Monsieur le Rédacteur, de vouloir insérer cet article dans vo-Etes-vous toujours bien sûrs que la marchandise ue vous désirez ne se trouve dans aucun magasin de agement que nous lui devons. C'est se faire justice à soi-même que de dépenser son argent localement, car

Gaspard BOUCHER

eu de laiser inscrire sur sa tom-ni éloge ordonna d'y graver des ni et le prince héritier Hu.nber dils à l'usage des -f.mes gens, sistèrent à la messe à la Basi d lesquels nous renarquons les Ste-Marie des Anges.

Dans chaque ville et villages de l'Italie, des messes furent aussi di-tes par des aumôniers militaires. Un grand nombre d'anciens soldats et de parents de soldats tués ni morts assistaient.

L'Italie observe l'armistice

Si l'Italie causa scandale

Commandez Maintenant vos CARTES de NOEL

à l'Imprimerie du "Madawaska"

ACCORD PARFAIT

Lui. - "Un peu de patience, Eala Créateur et notre fin.

Le Nouveau thé des Maritimes

MARQUE JAUNE

Il s'infuse promptement — Il est d'une richesse -

IL EST D'UNE SAVEUR DÉLICIEUSE et le plus économique, car le prix n'est que 40c par paquet d'une livre.

"WHERE QUALITY COUNTS"

Valeurs Speciales - Special Values

Qualité - STANDARD - Quality POIS — PEAS 3 btes Tins

Tamis - No. 4 - Sieve Blé d'Inde — CORN

TOMATES — Tomatoes Qualité - CHOICE - Quality **POIRES**

PEARS

Sirop Clair No. 2 No. 2 Light Tins 25c Syrup

BISCUITS Marven's 2 lbs 25 ¢ Assortis — toutes sortes (sauf Beekist)

11c

11c

25c

25c

25c

05c

25c

25c

15c

25c

06c

10%

19,

Assorted — All Brands (except Beekist) Chaudière No. 5 MIEL Pure Pail

SOUPES Campbell 2 btes 19c

LAIT Evaporé

petites boites small tins

PELURES, la livre Citron — Orange — Ler PEEL, per lb

KIPPERED SNACKS Connor's — Bte — Tin

Sucre en Poudre, 2 liv. Icing Sugar, 2 lbs

Amandes — Almonds

NOIX - Walnuts

COCOANUT

GATEAU - CAKE

3 more. Savon Calay Soap 1 petit pqt Oxydol small pkg. OXYDOL

21c Chocolat - chocolate

> Boite de 3 lbs — Box 75 \$ CORN FLAKES

paquets packages 25 %

FEVES au LARD PORK & BEANS

3 18 oz 25 g

Boite

FROMAGE - CHEESE Kraft's "Velveeta" Evaporated MILK

15c 1/2 lb RAISINS Sultana

CAFE "Richmello COFFEE "Premium" Btte 1 lb 45¢ 249

Pqt 25c Richmello TEA

BANANES, 3 livres pour 25c Bananes, 3 lbs for CITRONS, la douzaine 35c LEMONS, dozen..... PAMPLEMOUSSES, 2 pour GRAPEFRUIT, 2 for ORANGES, la douzain 39c 51c ORANGES, dozen LAITUE, le pied LETTUCE, per head ... 25c TOMATES, la livre

> SPECIAL Saindoux — Shortening

WILSIL'S Chaudière de 20 livres \$1.99 20 pound Pail __

TOMATOES, per lb

FARINE — FLOUR "CHALEUR

Sac de 98 livres

98 pound Bag

LE MA

Edr

Avocat

Avocat

Mc Avo

Camp

Archite

SPE

OSC.

rleur

BUR

Désire

Sets

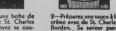
Edmu

Alb

0

Cest le meilleur prouveres et Vous le Prouveres FAITES CES TROIS ESSAIS et vous aurez la Preuve que le ST. CHARLES est meilleur l







LE LAIT St. Charles Evaporé est du lait de campagne pur, avec toute sa crème, rien de plus, dont 60 % de l'eau naturelle a été enlevée. Puis il est sérilisé et scellé dans la boîte, pour conserver son arome et son absolue pureté.

Pour assurer cette qualité Borden, un personnel d'experts travaille journellement à l'inspection des fermes d'où vient le lait, à la surveillance des laiteies tenues méticuleusement propres, de la bonne qualité des pâturages et de la parfaite condition des vaches.

C'est pour cola que le St. Charles goûte si bon et si frais, qu'il est meilleur pour le café, le thé et la cuisine où il entre du lait. St. Charles est le meilleur exigez-le.

Demandez le livre de recettes GRATIS: jetez ce coupon à la poste et nous vous expédierons, par retour du courrier, notre nouveau livre de cuisine, "Le Bon Pourvoyeur." Il contient plus de 200 superbes recettes éprouvées, qui vous régaleront, ainsi que votre famille.

The Borden Co. Limited Truro, N.S. Messieurs: Veuillez m'expédier gratis un exe









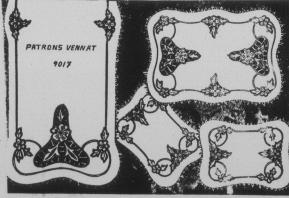
CERCUEILS — DECORATIONS **EMBAUMEMENT**

- CORBILLARD AUTOMOBILE -- AMBULANCE -

J.-ROBERT BOUCHER

Directeur de Funérailles — Embaumeur diplômé EDMUNDSTON, N.-B. Téléphone 86-2 — — 14, rue Canada

TRAVAUX DE BRODERIE



No. 9017 — Simple modèle de bon goût pour Set de Salle à manger comprenant un dessus de buffet en trois morceaux et un chemin de table de 16 x 48 pcs. Patron à tracer chacun 25c, perforé 50c, au fer chaux 35c. Etampée sur toile blanche ou huitre suivant la qualité set 55c ou \$1.00. Chemin 75c ou \$1.25.

Coton perlé M.F.A. facile à travailler et gardant son lustre au lessivage 35c.

CATALOGUE DE RECOPPLE 20c.

Sivage 35c. CATALOGUE DE BRODERIE 20c — ALBUM DE LAYETTE 15c. ABONNEZ-VOUS À NOTRE REVUE MENSUELLE DE BRODE-RIE ET MUSIQUE 12c SEULEMENT PAR AN.

COUPONS — PATRONS VENNAT "Le Madawaska"

pour patrons Nos

de Petit Rocher 1ère du Canada

Mlle Berthe Roy

Dans un Concours national ann de chotsir une devise pour les Cercles des Jeunes Fermières. "S'tnstrutre c'est s'enrichtr." Jeune éleveur de Stanley, N.-B., premier dans un autre concours.

A L'EXPOSTITON DE TORONTO

(De "l'Evangeline") — Lundi soir, le 14 novembre, un somptueux banquet fut donné à l'hôtel Royal York de Toronto, en l'honneur des jeunes éleveurs qui sont les gagnants pour leurs provinces respectives dans les divers clubs et qui se sont rendus à l'exposition d'hiver de Toronto pour un concours national.

A ce banquet, M. R.-S. Duncan, le président du Conseil des Clubs des Jeunes Eleveurs Canadiens annon-çait le résultat de deux concours te-nus pendant l'été.

Dans l'un de ces concours, l'on de mandat le choix d'un nom pour rem placer le nom actuel (clubs des jeu-nes éleveurs). Le gagnant est M. Ar-thur Kerr, de Stanley, N.-B., Le nom choisi est "Cercle des Jeumes Fermiers Canadians" ou Canadian Junior Farm Clubs".

Dans le concours pour le choix d'une devise, Mile Berthe Roy, de Laplante, N.-B., est arrivée première de
tout le Canada. La devise soumiss
par Mile Roy est: "S'instruire c'est
s'enrichim', en anglais: "Knowledge
is enrichment".

Is enrichment".

La province du Nouveau-Brunswick se trouve donc à l'honheur dans
ce concours qui comprend toutes les
provinces du Canada, ayant gagné
les premiers prix dans les deux cas.
Et quant à Mile Roy elle nous a démontré encore une fois que les jeunes Acadiens et Acadiennes peuvent
a mesurer ayantageusement avec se mesurer avantageusem r'importe quel concurrent.

CHANGEMENTS

TARIFAIRES

Il y a nombre d'objets de pre Il y a nombre d'objets de première nécessité pour le cultivateur qui entraient naguère en franchise et sur lesquels le snouveaux accords imposent des droits onéreux. C'est ainsi que le cultivateur est favorisé. On lui dit bien qu'il obtient une préférence pour ses produits. Mais il ne peut les vendre, si ce n'est à des prix ridicules. Et, dans le même temps, on le force à payer plus cher ce dont il a besoin, ou tout simplement à s'e npriver.

Le cultivateur, comme nous tous, d'affleurs, palera plus cher pour ses d'affleurs, palera plus cher pour ses

LE GOUDRON DE CHARBON
("COAL TAR")
PREVIENT LA POURRITURE

La Station expérimentale fédérale d'herbages de Manyberries, Alta, a fait l'essai de trois traitements pour prévenir la nourriture des poteaux de clôture. Elle a constaté que le ineilleur de tous est celui qui consiste à plonger les poteaux dans du goudron de charbon bouillant avant de les enfoncer dans la terre. Les poteaux erosotage revient beaucoup plus cher que le goudronnage.

Le troisième traitement a donné d'assez bons résultats. Il consiste à charbonner la base des poteaux au feu, immédiatement avant de les enfoncer dans la terre. Les poteaux erosotage revient beaucoup plus cher que le goudronnage.

Le troisième traitement a donné d'assez bons résultats. Il consiste à charbonner la base des poteaux au feu, immédiatement avant de les enfoncer cans la terre.

L'evoment en 1931 de poteaux de cloure qui avaient été en 1 is dans la 'cir, en 1937 sur une distance de deu xmfiles, a fait voir que les pourtiurer, et andis que la pourtiure avait déjà pénêtre à une profondeur de trois quarts de pouce dans les poteaux non traités On a constaté également que la pourriture manche beaucoup plus vite dans les sols plats, argileux ou che guille que pui sols, La chaleur et l'air sont, les conservateurs avant me me la souffrance humanne.

CONSEILS UTILES

CONSEILS UTILES

bois de tout genre est causée par un champignon qui se nour it des cellu-les au bois. La chaleur et l'air sont LES GILETS EN VELOURS PIQUE
organisme et c'est pourquoi il déploie
la pus grande partie de son activité
sur les premiers six poures du poteau au-dessous de la surface, où le
sul est chaud et bien aéré et où il y
a griéralement un peu d'humidité,
le trattement par une substance
comme le goudron rend la surface
imperméable à l'air et à l'humidité,
et en péche ainsi a végétation des
organismes destructeurs.

LES GILETS EN VELOURS PIQUE

Ce velours façonné de lignes de pique que nos modistes nous on rétê à beaucoup de succès. Nous
allons le voir servir d'empiècements
et de revers de poignets sur les corsages, nous le verrons surtout se facommer en gilets qui se placeront sur
ie devant des robes de lainages ou de
soierie des nouvelles collections. Les
organismes destructeurs.

LES MOUVEMENTS DES FICHUS

NOUVEAU BULLETIN SUR LES

ppelle l'attention sur le fait que le

Ministère provincial de l'Agricultur

Il s'agissait de réduire le nombre

nombreuses. ations est un feuillet attrayant

ENGRAIS CHIMIQUES In Division fédérale des semences Ministère provincial de l'Agriculture de Québec vient de publier un bulletin sur les engrais chimiques, où ies febricants de ces engrais et les cultivateurs de la province trouveront des recommandations utiles sur les formules d'engrais les plus économiques et les plus avantageuses, pour les différentes récoîtes et les différents sois. Ces recommandations sont le résultat des deux confé-ences tenues cette année à Montréal entre les lechniciens provinciaux et fédéraux et les représentants de fabricants d'engrais qui font des affaires dens la province.

a ces ellets croisés de sformes originales dont la meilleure et la plus
t esthétique est celle qui amenant sur
s 'e devant du corsage deux pans de
tissu, les fait se croiser en ficht, l'un
formant la ceinture. On noue devant, derrière ou à la hanche. L'effet est d'une grande souplease et offre une grâce floue très féminne.

LES UNIS ET L'ECOSSAIS
On pourrait ajouter ou les rayures
t car écossais et diagonales vont être
les fantaisles préférées pour ornementer les ensembles unis. L'écossais
ou les rayures se porteront en petitis
vétements en bordures ou panneaux
de jupes, en hauts poignets ou emplècements de corsages, leurs teintes seront vives pour éveiller les tonaittés un peu sombres qui seront à
la mode prochainement (violet sombre, bleu sombre, brun, pourpre sombre, bleu sombre, brun, pourpre sombre, etc..., et beaucoup de noir).

LES GARNITURES DE
FOURRURE Il s'agissatt de réduire le nombre de formules d'engrais chimiques employées dans le commerce, afin de supprimer la confusion résultant de la municipalité de ces formules, et de faciliter ainsi l'emploi des engrais; on se proposat également d'éliminer les formules inutiles dont la fabrication ne fatt qu'augmenter les prix, augmentation qui retombe en définitive sur les cultivateurs.

Cette décision de la part de la Commission des engrais chimiques de Québec est louable au plus haut point; les prix des engrais chimiques seront réduits au plus bas prix possible, et les cultivateurs trouveront beaucoup plus facile de faire un choix judicieux parmi des formules nombreuses.

FOURTURE

On aimera beaucoup les garnitures mobiles, c'est-à-dire celles qui iront d'un vêtement sur un autre, et pouriont passer du tailleur au manteau, du manteau à la robe-manteau, etc... L'ensemble se composera surtout d'un col ou d'un écharpe, d'une cravate ou d'un gilet-plastron et de motifs pour les manches, à poser au poignet ou au coude. L'astrakan, la loutre d'Hudson, le castor, le ragondin et les tissus fourrure-imitation serviront à composer ces ensembles. FOURRURE

L'éditon française de ces recomintitulé: "L'Emploi raisonne (des engrais chimiques". L'édition anglaise
ut est sous forme miméographiée por
te le titre : "Recommendations of
the Provincial Fertilitzer Board."

The Provincial Fertilizer Board."

Les cultivateurs de la province de griouiture, Québec, P. Q.

Les cultivateurs de la province de griouiture, Québec, P. Q.

En Avant l'Agriculture !

LA TERRE EST UNE **BONNE BANQUE**

Mais il ne faut pas toujours faire des chèques sur elle, il faut quelque-fois aussi faire des dépôts. — Il faut un bon système de rotation, des animaux bien soignés, bien tratés. — Ce que l'industrie lai-lière fait pour Québec. Par le Révérend P. Guertin, C.S.C.

Le

Coin

du

Fermier

due notre nomme se donne un coup de marteau sur le pource. Il fait la grimace, il va parier, mais les enfants sont là: "Marguerite, dit-il à son épouse, faites sortir les enfants sont bairessantes de l'étude sur la résistance des récoltes à la sécheresse, est que le blé d'Inde peut survivre même à une longue période de sécheresse. C'est naturellement lorsqui'il y a une ample provision d'eau que le blé d'Inde fait sa meilleure pousse, mais il résiste à des conditions qui feraient périr d'autres plantes. De toutes les récoltes essayées pour la résistance à la sécheresse c'est le blé d'Inde qui donne les plus gros rendements.

LA QUALITTE EST ASSUREE

Une des garanties les plus importantes pour le cuffityateur est l'éti-serve pour le cuffit pur le cuffit pur le privateur la résiste avec peur le pour le cuffit pur le province province pour le cuffit pur le pr

Une des garanties les plus importantes pour le cuitivateur est l'étaquette qui paraît sur chaque sa d'engrais chimiques vendu au Canada, et qui donne le nom et l'adresse du fabricant, le nom de la marque, le numéro d'enrégistrement et la garantie au point de vue de l'analyse. L'application de la Loi des engrais chimiques par la Division fédérale des semences fournit au cultivateur l'assurance qu'il obtient plet ne valeur dans les engrais qu'il achète.

Secundailser les engants.

Dans notre dernière causerie, nous avons suffisamment prouvé qu'il y a morbis des autres provinces, chez nos voisins des autres provinces, chez os voisins de la Grande-Bretagne, sans compter le marche des Etats-tunis, etc.

Mais il faut fournir de que le marché demande, ne pas essayer de veudre du foin ou des patates à ceux qui veulent du beurre, du fromage, de la viande, des oeufs, de la volaille, etc.

Ce qu'on demande et ce qu'il faut

Au prix auquel on peut se le procurer aujourd'hui, le miel est meintur marché que la piupart des autres denrées alimentaires ordinaires. C'est l'aliment le plus complet et le plus délicat que l'on puisse trouver; il contient une certaine quantité d'pdrates de carbone sous forme de sucre, de chaux, de fer, de riagnésie et de polasse, et une certaine quantité de protéine; tous ces ingrédients sont nécessaires à l'organisme. Comme les sucres du miel sent déjà intervertis et directement essimilables, le miel fournit rapidement de l'énergie. Il peutêtre cemployé pour sucrer dans presque tous ics cas où l'on se sert de sucre ou de sirops meilleur marché pour cela.

LA PRODUCTION DU BEURRE.

Une note que vient de publier le II faut rendre à la terre, sous ur gureau fédéral de la statistique mon forme ou sous une autre, ce que le Bureau fédéral de la statistique mon tre que la production du beurre, qui citatt de 282,251,061 l'ivres en 1930 se chiffrait par 330,595,246 l'ivres en 1931. Pendant la même période la production du fromage a diminué d'à peu près 15,000,000 de livres; passant de 119,951,103 livres en 1930 à f14,857,939 livres en 1931. Il y a eu une augmentation de 50,000 l'ivres dans la quantité de fromage fabrique sur la ferme, mais une diminution de près de 15,000,000 de livres dans la quantité de fromage de fabrique. brique.

L'INDUSTRIE DES FOURRURMS AU CANADA

effels bichromes avec oppositions en scront très recherchés.

LES MOUVEMENTS DES FICHUS

SUR LE DEVANT DES ROBES

Les effets de corsages croises sont promis comme devant dominer; mas comme l'on ne veut pas tomber dans le défaut de l'uniformité, l'on donne à ces effets croisés de sformes originales dont la meilleure et la plus esthétique est celle qui amenant sur 'e devant du corsage deux pans de tissu, les fait se croiser en fichu. l'un formant la ceinture. On noue devant, derrière ou à la hanche. L'effet est d'une grande souplesse et offait des progrès rapides au Canada et les expériences et les recehrches l'ont beaucoup aidée.

Riv.-du-Loup, — Une bonne nouvelle pour la région de Rivière-du-Loup, nous arrive du fait de la décision de la compagnie Fraser de faire couper une dizaine de millions de l'alver.

SE RALENTISSENT

SE RALENTISSENT

Le numéro courant de la Revue des marchés à bestiaux et du commerce des viandes, publiée par la Division fédérale de l'industrie animale contient la note suivante sur les expéditions de beeufs pendant les neut premiers mois de l'année courante.

"Pendant les neur premiers mois de cette année, les expéditions de boeufs, de l'Ouest à l'Est du Canada, se sont chiffrées par 57,740 têtes contre 67,885 il y a un an, soit près de 10,000 de moins. Ces expéditions se répartissent ainsi; 13,804 sont allés directement aux parcs d'engraissement, soit une diminution d'environ, is, 5,300 têtes; 30,859 aux parcs à bestiaux, soit une diminution de 3,117 sur les chiffrées par diminution de 3,117 sur les chiffres des expéditions faites pendant la même pérforde de temps lannée d'entière. Les expéditions faites pendant la même pérforde de temps lannée d'entière. Les expéditions de l'Oues' à l'Est, pendant le nois de septembre n'ont pas dépasse se l'Asse têtes, set 1,357 de tots, 4,367 de mous les parties de l'Oues' à l'Est, pendant le nois de septembre n'ont pas dépasse se l'Asse têtes, set 1,357 de tots, 4,367 de mous les parties de l'Oues' à l'Est, pendant le nois de septembre n'ont pas dépasse se l'Asse têtes, set 1,357 de mous les parties de l'Oues' à l'Est, pendant le nois de septembre n'ont pas dépasse se l'Asse têtes, set 1,357 de mous les parties de l'Oues' à l'Est, pendant le nois de septembre n'ont pas dépasse se l'Asse têtes, set 4,357 de mous l'asse de l'Oues' à 1,357 de mous l'engage.

Revenons un peu en arrière et a-joutons quelques mots sur le res-pect dû aux enfants et sur l'obligation qu'il y a de ne rien dire, de ne rien faire en leur présence, qui pour-rait les déraciner du sol, leur enlever l'attachement à l'agriculture.

Arthur B. Kerr, de Stanley, N.-B., a été lauréat pour les noms dans le concours de noms et de devises, organisé par le Consell canadien de petits cercles agricoles. Le nom qu'il proposait était "Canadian Junior Farm Chubs" (Cencle de Jeunes Fermiers Canadiens) qui convient spécial miers Canadiens) qui convient spécial at tradition par l'emploi des mêmes lettres infitiales.

Le lauréat du concours de devises à été Bertha Roy, LaPlante, N.-B., qui a soumis "S'instruire, c'est s'enrichir" (Khowledge is Weaith). Le comité de juges qui a choisi les lauréats était composé de MM, J. B. Spencer, Directeur de la Publicité du Ministère fédéral de l'Agricuthure, W R. Wright, A. W. Peterson, L. Cliche egalement d'Ottawa.

LE BLE D'INDE RESISTE A LA

QUELQUES FAITS AU SUJET DU MIEL

Ce qu'on demande et ce qu'il faut fournir, c'est des animaux et des produits des animaux de la ferme ; ct les prix sont généralement bons.

LA PRODUCTION DU BEURRE AUGMENTE
AUGMENTE

AUGMENTE

retour, elle diminue, elle s'apauvit, elle vient à s'éouiser: la production est en proportion, elle balsse et souvent se réduit à rien.

La terre qu'on épuise en lui enle-vant constamment de sa richesse sans jamais lui donner en retour, a-vertit elle aussi, à sa manière, en vertit elle aussi, à sa manière, en produisant des récoltes plus faibles, du grain de quelques pouces le haut sans force, qui ne peut même épier. Vous n'avez plus de fonds: hâtez-vous de nourrir la terre per les engrais, et donnez-lui ce qu'il faut pour les riantes.

Et ce ne sont Las seulement el et donnent bientôt des signes d'épui

sement. "Le Fermier Acadien".

AUBAINE POUR LA REGION DE RIV.-DU-LOUP

C'est à la suite d'une réunion



Ambition Énergie Santé

C'est tout ce qu'il faut à un homme pour réussir. Si vous en êtes privé, prenez des Pilules MORO, spécialement préparées pour les Hommes, par la Cie Médicale Moro, 1566, rue S.-Denis, Montréal; elles vous donneront la santé d'abord, feront disparaître vos malaises:

Maux de reins Epuisement
Rhumatisme Troubles d'estomac Malaise général

. l'ambition, l'énergie et le succès viendront après. Les Pilules MORO sont bon marché: 50c la boîte ou 3, \$1.25.

". Les Pilules More me réussiesent très bien et je ne voudrais pas en manquer. Elles m'ent soulagé d'un mal d'estomae qui m'incommodait depuis huit ans et qui m'occasionnait des mans de tête, des palpitations, des maus de reins et toutes sorbes de douleurs. Mes forces diminuaient également. Je me décidai de consulter le médecin de la Cie Médicale More et de prendre les Pilules More. Dès que j'en eus commencé l'usage, ma dispection devint plus facile, les douleurs que je ressentais étaient moins violentes et mes forces augmentaient. Quelques mois plus tand, j'étais parfaltement blan". J-A. Paré, 60, ave Labonde, Montréal.

Pilules MORO pour les Hommes

ENTRE AMIS -Il faut vous marier... L'homm



MONUMENTS **FUNERAIRES**

En granit et en marbre. — De mandez les prix et veyes les différents modèles.

Service d'Ambulance sure automobile moderne Service Jour et Nuit.

Téléphonez 138-31 J.-B. COTE ENTREPRENEUR

> POMPES FUNEBRES LICENCIE

-L'Economie dans le Vêtement -Est rendus possible par notre ser-vice moderne de nettoyage-à-sec. Roches et manteaux, que vous pou ves avoir l'intention de mettre de côté, neuvent être restorés pour des mois encore d'utilité par notre méthode perfectionnée de remise à neuf des vêtements. Et le coût est étomnamment bas. Apportez vos vêtements ict vous-mêmes ou ééléphones à 32-2 et mous irons vous voir.

ELLANCHISSAGE POUR HOM

leaning

BLANCHISSAGE POUR HOM MBS, UNE SPECIALITE

R. H. RICHARDS 27. rue de l'Eglise — Edmundsto Service rapide — Tel.: 32-2.

Corporation de Prêt et Revenu

Le meilleur encouragement effert à l'Epargne, par des termes de Placements variés. Prêts à long terme, avec facilité de remboursement; intérêt aussi bas que 3 pour cent l'an; on prêts 4 fois le montant du placement; capital feurni deux feis plus têt que tente autre combinaisem de mutualité financière. Pas de confiscation d'appear. d'argent, pas de risque de perte.

Prospectus envoyé sur dem Président: Charles Auger, secrétaire: De la Bruière Fortier Vice-Président: Fortunat Gingras: aviseur légal: H.-Paul Drouin Trésorier: Alphonse Tardif.

Représentant à Edmundston, N. B. 19 Rue Bernier. Tél. 87-1.

Heures de Bureau:6 à 8 hres du soir

Chemin de Fer TEMISCOUATA

HORAIRE No. 80 En force le 7 Nov. 1932 Lundi - Mer. - Ven.

MIXTE
Dép. Rivière-du-Loup, 8.00 a. m.
Arr. Edmundstotn, 1.45 P.M. Mardi — Jeudi — Sam. MIXTE

Arr. Riv.-du-Loup, Lundi — Vendredi MIXTE

3.00 P.M. 4.50 P.M. Mardi — Samedi MIXTE 6.00 A.M. 7.45 A.M

Correspondance à Rivière-du-Loup Qué. avec le Canadien National pour Québec, Qué., Montréal, Qué. Monc-con, N. B. et Halifax, N. S. Correspondance à Edmundston, B., avec le Canadien Pacific par

rain de passager.

Pour plus amples inforprospectus, etc., s'adresser à T. N. WALSH, Agent Gén. Pret & Voye

LISEZ ET FAITES LIRE "LE MADAWASKA"

Caster 135



ALFRED B. PELETIER STATUAIRE

apufacturier et Marchand Menuments et d'Epitaphes ferre égyptienne — Granit — Marères. —

ST-BASILE, Co. Madawaska, N.-B. Feuilleton N Pauvre pe

M

Pauvre profondéme
Il le savait
aussi blen q
village; sa
chiffon, plès
peau n'était
sures étaier
naient eau,
les trottoirs
faire? S
ter un mant
dalena I I
a petite as
s'endetier e
Ce mot lui i
Cependan

Cependam Magdalena, dans un mo la chère pe donc lui fai Il en avait tweed écoss Quel beau c manteau ses besoin aussi versaires! D

Cartes d'Affaires

Avocat

Avocat

0

F. Dodd Tweedie

Edmundston, N.-B.

Avocat Albert J. DIONNE

Notaire Public Palais de Justice Edmundston, N.-B.

Avocat A.-P.-Noel **McLAUGHLIN** Avocat - Notaire

Correspondance française Campbellton, N.-B. Collecteurs

Credit Guarantee

M.-D. CORMIER

MP., CR., MA. Notaire Public

C. P. : 9 - Tél. : 42

Edmundston, N.-B.

J.-E. MICHAUD

M. L. P.

Edifice LONG

Edmundston. N.-B.

Vos Crédits en souffrance

Edmundston, N. B.

Architectes

BEAULE & MORISSETTE ARCHITECTES

SPECIALITES: Edifices publics et religieux. constructions à l'épreuve du feu.

OSCAR BEAULE A.A.P.Q. & R.IC.A.

ALBERT MORISSETTE B.A.A. A.A.P.Q R.I.C A

21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

RAYONS-X - TRAITEMENTS ELECTRIQUES DE TOUTES SORTES

rieures de bureau :-

8 heures à midi - 1 hre à 1 hres qe l'après-midi - 7 à 9 heures du soir ou par rendez-vous.

BUREAU DE PLACEMENT:-

Désirez-vous un emploi comme servante dans un hôtel ou maison privée? Donnez-nous votre nom et vos références. Avez-vous besoin d'une bonne servante? Nous pouvons vous en trouver avec de bonnes qualifications.

ARTICLES D'ECOLE Cahiers — Crayons — Sacs d'Ecole Sets de Mathématiques — Livres d'histoire PIPES — TABACS — CIGARETTES

PHILIPPE MONETTE,



Qui donnera un foyer à cet enfant ? La Catholic Home Finding Association du Nouveau-Brunswick demande aux catholiques du Nouveau-Brunswick de l'aider dans ce grand tra vail de charité. Donnez à cet enfant un foyer. Pour plus amples renseignements s'adresser à :

The Catholic Home Finding Association of New Brunswick

Dirigé par les Chevaliers de Colomb du Noteau-Brunswick.

J. P. COUGHLAN, secrétaire, Case postale 157 Saint-Jean, N.-B.

pour toutes occasions

CAMBER

THE FLORIST

Woodstock, N. B. Telephone No. 17-21

SERVICE D'HYGIENE

MEDICALE CANADIENNE

La diphtérie

La ville de Middletown, New York, raison de se vanter. Elle n'a eu u'un cas de diphtérie pendant sept

Cet état de choses ne s'est pas pro-luit par hasand; il s'explique faci-ement. La ville de Middletown sau-regarde la santé et la vie de ses en-ants d'âge pré-scolaire en les im-nunisant contre la diphtérie.

Ce qui se fait à Middletown peut le faire partout. Ici, au Canada, un rès petit nombre de nos centres de oppulation se sont servis des moyens qui sont à la portée de tous pour en-ayer la diphtérie.

Fleurs Naturelles



LE CHAPELET DES MORTS

Sur les larmes-de-Job dont la chaine de fer Porte le crucifix de cuivre et la médaille, Grand'mère, dans la chambre, égrène, maille à maille Le Chapelet, pour ceux d'autrefois, et d'hier.

Pâle soeur des défunts, sainte de l'oratoire, Pâle ombre dont les jours ne sont plus qu'un long soir, De plus près que personne, elle entend, sans le votr, L'être éploré qui clame au fond du purgatoire.

Afin d'ouvrir à tous le paradis révé Pour tous ceux dont les corps gisent au cimetière Abandonnés déjà, sans secours, sans prière, Larme à larme, elle épand la plainte des ave.

Des âmes qui lui sont parentes, elle prie : "A l'heure de la mort, priez pour nous, Marie, Priez pour eux, priez, ô Mère! Ainsi soit-il."

Un ange emportera le message qu'envoie Celle qui s'est vouée aux deuils du souvenir, Les larmes, les regrets, les douleurs, vont finis Dans la communion de l'éternelle joie.

La sainte semme a l'air presque immatériel, Et nous nous demandons si l'auréole blanche, Dont l'âge a couronné la tête qui se penche, N'est pas quelque reflet anticipé du ciel.

térie est bon, mais savoir n'est pas tout. Nous savons que les injections d'anatoxine-Ramon font natire dans le corps le pouvoir de combattre la diphtérie, et accorde à l'individu l'immunité contre cette maladie. Cet te connaissance, cependant ne protègera pas nos enfants, si nous ne la mettons pas en pratique. Les parents plus intelligents sont plus en état de comprendre comment l'immunité peut se produire que le sont ceux qui sont moins au courant du progrès de la science, mais les enfants des deux groupes sont égale-"HIER" NE LES INTERESSE PAS.

Parmi tant de pages prenantes, une surtout, au seuil de ce mois des morts, a retenu mon attention.

Une offensive terrible a été déc.an-chée, le 15 décembre 1916, autour du Le décor infernal est devenu pas-

plateau de Hardaumont.

Le général Passaga décrit l'ouragan de fer et de feu qui écrase ce
secteur, où les rudes troupes de Fran
ce et d'Allemagne s'affrontent.

"Pas un pouce de terre qui n'ait

accordée que lorsqu'ils reçoivent les injections protectrices.

Il ne faut pas croire que les enfants ne sont exposés que lorsqu'ils vent à l'école. C'est surtout l'enfant d'âge pré-scolaire qui en est atteint, et la diphtérie ne sera conquise que iorsque tous ces enfants aient été immunisés. C'es aux parents donc de s'en préoccuper. La science nous i donné les moyens, mais c'est à nous temetre ces moyens en oeuvre.

L'immunisation précoce s'impose arce que la diphtérie attaque surtelle semes enfants, et parce 'elle est si souvent meurtrière. Fai-i immuniser vos enfants d'às l'en arracher.

(La "Croix")

L'entre le nouveau livre du été broyé. Ce n'est partout qu'un chaos désordonné de trous d'obus. On circule, sous les éclatements, de crevasse. Cette terre fumante, brassée, fouettée par les projectilles de tous nonde.

Quand on ouvre ces pages où, sans phrases, le chef raconte ce qu'il a vuc ce qu'il a vécu et commandé, on ne put plus s'en arracher.

Plus qu'une autre, l'histoire de cette qui n'ait été broyé. Ce n'est partout qu'un chaos désordonné de trous d'obus. On circule, sous les éclatements, de crevasse. Cette terre fumante, brassée, fouettée par les projectilles de tous dous d'evente de la plus formidable bataille du monde.

Et dans cette mer sont enfouis, et d'eume et l'apparence d'une mer furie.

Et dans cette mer son enfouis, et d'eume et l'apparence d'une mer furie.

Et dans cette mer son enfouis, et d'eume et l'apparence d'une mer furie.

Et dans cette mer son enfouis, et d'eume et l'apparence d'une mer furie.

Et dans cette mer son enfouis, et d'eume et l'apparence d'une mer furie.

Et dans cette de deveute commandé, on ne put plus s'en arracher.

Plus qu'une autre, l'histoire de cette provie.

Et ce qui s'en dégage, c'est à quel point les forces apirés.

Et ce qui s'en dégage, c'est à quel point les forces apirés.

L'immunisation précoce s'impose parce que la diphtérie attaque surtout les jeunes enfants, et parce qu'elle est si souvent meurtrière. Fairtes immuniser vos enfants dès leur sixième mois de vie, afin de les proléger contre cet ennemi des petits — la diphtérie.

Te querre de Titans a besoin du recul des années pour être vue dans synthèse.

Et ce qui s'en dégage, c'est à quel téte du 32e Corps; et une véritable s'entre les surprise l'attend quand il arrive à surprise l'attend quand il arrive à translements de pages prenantes, une surtout, au seuil de ce mois des Ces quatre mois contracted des années pour être vue dans réprés par la députérie attaque sur l'ais pour l'ais pour

La Retraite . . . Avec Pension

Monoton, — Le onze novembre der nier avait lieu, en l'église St-Pierre de l'Etang du Nord, l'investiture de la prélature romaine au curé de la paroisse, le révérend Père Blaquière. Dès l'aurore, une foule nombreuse co plusieurs automobiles se rendaient sur le quai de Grindstone pour saluer Son Excellence Monseigneur Antony O'Sullivan, évêque de Charlottetown, venu présider l'investiture.

PAS DE SODA!

GENE L'ESTOMAC

Beaucoup de soda trouble la digestion. Pour estormac str et gaz, Adledika est blen mefilieur. Une dose diffiament sur nos appointements, et, qu'un jour, il nous FAUDRA prender notre tetraite . . . c'est alors que nous commencerons à songer à l'avenir. Nous ranches est blen mefilieur. Une dose diffiament sur nos appointements, et, qu'un jour, il nous FAUDRA prender notre tetraite . . . c'est alors que nous commencerons à songer à l'avenir. Nous ranches complete est poisons d'intestin qui arconsument and commencerons à songer à l'avenir. Nous ranches de sociation vous offre tetraite . . . c'est alors que nous commencerons à songer à l'avenir. Nous ranches vertaite . . . c'est vrai, mais trop rarement nous nous traçons un programme. Les années s'esfuient rapidement; avant que nous nous en soyons aperçus, l'âge de la retraite est arrivé et nous ne nous y pouver vous ménager MAINTENANT, une retraite AVEC PENSION. Il suffit de faire une demande à l'adresse de la réfait une demande à l'adresse de la prélature romaine au curé de la survives de professure l'avenir. Vous prener mainte ant le parti de pourvoir aux besoins de la verdifiant d'hère Bleaultairs.

Confederation Life

TORONTO Association CANADA

SIROP MATHIEU de Goudron et d'Extrait de fois de Morue

CASSE LATOUX

tanier, la nature a jeté sur les mortun immense volle d'oubli verdoyant tout semé de bieuets, de margueries, de coquelicots et de boutons d'or Devant cette gaieté, le général es

s'il n'y a pas là un symbole ?
Est-ce que, tians le coeur des enants, le souvenir des sacrifices terribles, consentis ici, ne s'effacera pas aussi vite qu'à disparu, sous les fleurs riantes, cette terre, faite de lachair de nos soldats...?

de nos soldats...?

En refermant le livre, j'ai pensé que le général avatt raison, et bien plus encore qu'il ne le croyait.

Non seulement les terribles leçons de la guerre sont oubliées, mais, dans des feuilles qui sont lues par l'etranger, on bafoue maintenant ceux qui, au péril de leur vie, ont gardé la France à la France.

Hier, je parcourais le premier article d'un nouveau journal.

Copieusement, le rédacteur y tournait en dérision le général Weygand, qui fut, avec Foch, l'ouvrier de la victoire.

Il allait même plus loin Il plai-Il allatt meme pius 1011 11 piai-santai: ces petits Saint-Cyp:iens qui en gants blancs et le casoar au front re sont fait tuer, avec tant de crâne-rie, pour briser, à Challeroi, le pre-mier élan de l'envahiss-ur. Aucun Français ne peut lire cet article sans une pincée au cocur.

ingratitude sur cet autre champ de bataille qu'est la vie quotidienne. "Les morts vont vite!..." s'é-

Et vitte — toujours le même motsur les tombes poussent les fleurs toutes les fleurs, comme à Verdun. Les bleuets , les marguerites

sur les tombes poussent les fieurs toutes les fieurs, comme à Verdun.

Les bleuets | les marguerites c'est-à-dire la vie d'égant et facile.

Les boutons d'or, c'est-à-dire la vie d'égant et facile.

Les boutons d'or, c'est-à-dire la vie d'égant et facile.

Les boutons d'or, c'est-à-dire la vie d'égant et facile.

Les boutons d'or, c'est-à-dire la vie d'égant et facile.

Les coupullots symbole des passions humaines, toutes mains impatientes d'en jouir.

Les coquellots symbole des passions humaines, toutes meurtrières.

Pauvres morts, à quels spectacles l's assistent du fond de l'Invisible l'Quand les enfants sont à leur mémoire pleusement fidèles, c'est un pru de leur ciel. Mais combien souvent cette vision doit être une par le de leur purgatoire ou de leur enfer!

La mort est la réalité profonde de la vie. Tout doit être en fonction d'elle.

Quand on a compris cette vérité, alors on est dans l'ordre.

BOITE AUX **QUESTIONS**

Q. — Une jeune fille peut-elle of-rir un cadeau à son ami, à l'occa-ion des fêtes ?

R. — Elle peut offrir un cadeau per dispendieux, si elle a reçu de lui plusieurs cadeaux dans le passé. Si elle est fiancée à ce jeune hom-ne, il y aura moins d'inconvénient. In tout autre cas, il vaut mieux labstenir.

s'abstenir.

Q. — Combien de semps se porte de deuil d'une grand'mère ?

R. — Six mois : qua*re mois de rand deuil et deux mois de deni-leuil.

Q. — Est-il conveneble de semps de conseneble de la conveneble de

R. — Six mois : quave mois ce grand deuil et deux mois de dennideuil.

Q. — Est-il convenable qu'une jeune fille en compagnie d'un jeune homme s'offre à payer des dépenses, sous prétexte que c'est le "leap year?

R. — La chose est tout àfait de place, que ce soit l'année bissextile ou non, c'est au jeune homme à défrayer ces dépenses, à moins, que la jeune fille se mêle de magasiner, ce qu'elle évitera de faire en compagnie d'un jeune homme.

Q. — Quel jour de la semaine était le 6 septembre 1907?

R. — C'était un vendreid.

Q. — Quand on assiste à une messe basse. doit-on s'agenouiller au son du Sanctus, ou au dernier coup de clochette avant l'Elévation?

R. — C'est cest toujours le même Sacrifice divin qui s'offre sur l'autel, et l'esprit liturgique demande de s'agenouiller au son du Sanctus. On s'explique qu'une personne infirme at torie le dernier avertissement, avant l'Elévation, c'est-à-dire le coup de clochette qui résonne lorsque le prétire étend les mains sur le calice pour "faire descendre les bénédictions du chel, mais il n'y a aucune raison plan-

tre étend les mains sur le calice pour faire descendre les bénédictions du ciel, mais il n'y a aucune raison plau-sible pour qu'une personne normale in fasse autant. Q. — J'ai de vieilles pièces de nonnaie et je me demande si elles ont queique valeur. Où pourrais-je m'adresser pour me renseigner à ce suiet?

biéger leurs souffrances que les orières de leurs frères de la terre.

Ainsi notre inhersession sera d'accord avec ces paroles que nous répétons chaque jour dans le 'Notre Père', (la plus belle de toutes les prièles, parce qu'elle nous fut enseignée pai Notre-Seigneur Lui-même) : "Que votre règne arrive sur la terre comme au ciel".

On ne poitrine pas

tombés au champ d'honneur, et dont Cn se moque aujourd'hui pour ceux dont l'existence s'est déroulée dans les modestes tâches, e: qui sont partis, les mains jointes.

Requiem aeternam Scigneur donnez-leur le repos éternel.

— 0 — Nous chrétiens, sachons nous souvenir Conservons, avec gratitude, le respet de ceux qui nous ont précédés et rous ont gardés en nos ancestra-

NOVEMBRE

Commémoration des morts)
Premier quartier, le 5.
Pleine lune, le 13,
Dernier quartier, le 21,
Nouvelle lune, le 27.

1 M La Toussaint.
2 M Commémoration des Morts.
3 J S. Hubert; Ste Slivie
4 V S. Charles Borromée
5 S Les Saintes Reliques

6 D XXVe ap. Pent. S. Léonard

13 D XXVIe ap. Pent. S. Didace



Car c'est le même oubli, la même ingratitude sur cet autre champ de bataille qu'est la vie quotidienne.

"Les morts vont vite!..." s'écriatent nos aieux.

Que diraient-ils aujourd'hui ?

On meurt C'est, parmi beaucoup de survivants, une émotion de quelques lours. de quelques heures.

Et puis, vivement, on tourne la page.

Viewment ! C'est la consigne moderne.

A Paris, la plupart des enterrements se font en auto, à 40 kilomètres à l'heure.

La route des cimetières n'est plus triste.

Cette belle limousine que vous crossez ? Il y a un cadavre dedans.

La famille ? Elle suit aussi, à id ..., 50..., à l'heure. Les fleurs, les couronnes également.

Vous êtes morts vous ! Ils veulent vivre leur vie à eux "Hier" dont lis sont issus !

Et vitte — toujours le même mot—

Tes morts vont vite!..." s'écte mardresser pour me renseigner à ce suit des natie of carlaint nouveau et me laissa impresson d'être devenue une autre eune fille." Mile G.M., Joliette, P.Q. Fruit-a-tives simule le fonctionnement act vour elle of Numinstatque, 44, rue St-Dominique.

Q. — Est-il préérable de prier ules dévour els suit aussi à to upour la conver-sion des pécheurs ?

R. — Vous pouvez vous assurer de caute des la Scoiété Philaceliste et Numinstatque, 44, rue St-Dominique.

Q. — Est-il préérable de prier devenue une autre de CINQ organes vitaux.

Que Est-il préérable de prier devenue une autre de CINQ organes vitaux.

Que test-divisement de cinve elle soit aussi à tour de des des pécheurs ?

R. — Je me demande si votre des discussions intéressantes il y a peu de cut au moins une petite intrigue voir soit, ne comptez pas sur une réponse autégorique : l'une et l'autre idée ont oute mbarrasser ? Quo qu'il en soit, ne comptez pas sur une réponse autégorique : l'une et l'autre idée ont oute prise en de La conclusion qui sem ble s'en détacher est celle-ci: il faut prier pour la conversion des pécheurs du purgatoire qui, gémissent dans les flaut prie me donna un beau teint nouveau et me laissa 'impression d'être devenue une autre jeune fille." Mlie G.M., Joliette, P.Q.

Choissisez un poisson qui donnera: livre par personnes. Coupez le en ortions d'une demie livre. Places ans une casserole carrée et couvres

l'eau Salez et poirrez. Poivre blanc SAUCE AUX OEUFS 1 tasse de lait

1 tasse de lait
1 morceau de beur";
1 ouef bouilli cuit dur.
1 cuillère à soupe de farine
grosseur d'un oeuf.
Mêlez le beurre avec la farine, ajoutez le lait bouilli; battez pour en
faire un tout homogène. Ajoutes ¼
tasse de l'eau de la casserole de poisson. Hachez fin l'oeuf et jetez-le
clans la sauce.

HUITRES FRITES AU BACON Deux bonnes façons de faire frire

1 — Choisissez de grosses huitres (6 par personne). Saupoudrez de sol et de farine. Plongez dans du blan d'oeuf. Roulez dans les miettes de pain. Aplatissez à la main. Faites frire dans un peu de gralsse de ba-con au fond d'une casserole à frire. Deux tranches de bacon par person-

¼ tasse de farine une pincée de poudre à pte 1 oeuf 1 tasse de lait

TORONTO ABSOLITOR CANADA

| Common Co

Médicale Canadienne, 184 rue Col-

lège, Toronto. Une réponse per

sonnelle sera envoyée par écrit

NOUVEAU PRELAT AUX

ST-JOSEPH DE

BELLEFLEUR

le est pernicieuse et acharnée. Elle est artificieuse et rusée et peut se transmettre au simple contact. Cette ennemie de la vie et de la santé est très active et mortelle dans les plus utiles et les plus productivés années de la vie, et réclame la première place comme cause de mort parmi toutes les maladies, entre 14 et 40 ans. Quand vois mallez vos lettres et

Quand vo.is mallez vos lettres, et paquets de Noel, ajoutez le timbre de compassion de l'humanité... le Timbre de Noel.

LE MAD

Adoptions — novembre; 247 par lettre, \$1.00 PARLONS SUC

QUELQUES DI Plus de tren

Plus de tren à donner un sac un moyen à m res", nous conf Les Etudiante val ont fourni aux dociles su cliniques de la

Les dames et d

aux bureaux di

Les employés Thibodeau, 96, côtisés pour de Et ainsi de su lectif de pitié...

sculement le fa des élèves d'un ville qui ont ch

Farine

CELE Soup

HAN

Rib Stev

per lb _.

Round S ronde, p

Le Cancer peut
s'eviter par les
gens renseignes

Article d'Hygiène prépard par le
Couseil Canadien d'Hygiène So
les de Santé de Montréal.

Le canocr de la partie supérierre
un provient pas d'un exame numer de se peut le supérierre
un provient pas d'un médicament, nu autorité puis nouve le soint de source de la partie supérierre
ne trouvent d'inspère So
les de Santé de Montréal.

No. 2 — Le Canotien d'Article d'Hygiène So
les de Santé de Montréal.

No. 2 — Le Canotien d'Inspère So
les de Santé de Montréal.

No. 3 — Le Canotien de source de la partie supérierre
un provient pas d'un médicament, nu d'un rayon, nu talun provient pas d'un médicament, nu d'un rayon, nu d'un provient pas d'un médicament d'un de l'un un triaton que les renserte de se pietre et le pas au saurée, ce son mon néemeure pas sans récompeus tous, méderins, coultsies, optiune provient pas d'un médicament, nu d'un rayon, nu d'un provient pas d'un médicament, nu d'un rayon, nu d'un provient pas d'un médicament, nu d'un rayon, un d'un rayon un d'un rayo

LES AMES DU **PURGATOIRE**

rité demandent la coopération de 'ous et de toutes afin que le succès de cette année égale ou même dé-passe celui de l'an dernier.

MEMRAMCOOK La "Sainte Catherine'

MEMRAMCOOK

TABLEAU D'HONNEUR

TABLEAU D'HONNEUR

TABLEAU D'HONNEUR

Cours Universitaire:

Joseph Chs. Doherty, Gérard P. Léger, Albénie Arsenault, Joseph M. Doherty, Louis Kilfoll, Gerald Plater Deractive des oeuvres de miséricorde, celle qui s'atresse à l'âme; car, solle ferald, Paul Em LeBourdais, Elmer des oeuvres de miséricorde corporelle.

L'aumône que l'on fait aux âmes du Purgatoire est encore la mieux employée. Elles ne seront pas ingre, Peranck, Philip Kelly, Edward Mc-clarthy, James Philips. Ubalde Savoie. Donald Warner, James Murje ployaient pour changer le goût des recomme tant d'hommes sur la terre, mais la plus petite aumône que nous leur ferons provoquera de l'entre de la méme manière qu'su Canada, preuve que nous l'evos importée du vieux pays.

Mais la tire? D'où vient-elle? Pas Mais la tire? D'où vient-elle? Pas Mais la tire? Brance puisque le sucre était une dernée à peu près inconnue et coû-ant très cher il y a trois siècles.

Assurément, le peuple n'en faisait des médes et voilà à peu près tout ce que voile. Oscar Gaudet.

Carthy, James Philips. Ubalde Savoie. Donald Warner, James Murje ployaient pour changer le goût des romèdes et voilà à peu près tout ce que voile. Oscar Gaudet.

Cours Académique:

Arthur Gilbert, Pierre Léger, Arthur Powers, Léonard Gaudet, Désilent, Eugène Belliveau, François Boudreau, Adrien Bérubé, Wilsette, Almére Deviner, Bernoe de quelques pots de ce genne dont on faisait prèsent aux religieuses et au gouverneur. Cademique:

Arthur Gilbert, Pierre Léger, Claude de Morais, Adrien Ouellet, George de luxe.

C'est vers 1650 que les premiers navires canadiens allèrent chercher de la relative de France de quelques pots de ce genne dont on faisait prèsent aux religieuses et au gouverneur. Cademique :

Vital Gaudet, Amére Deviner, Berup Léger, Claude de Morais, Adrien Ouellet, George Sund ouvert sa proniere colle la féte dite Sainte-Abrenie de lise.

Vital Gaudet, Andrée Brun, Jean B. Lieu de la féte dite Sainte-Cachenie de vite de l'active colle la fier de la tire. Pourqu

de temps immémorial, la date de cette fête? Non, la soeur Bourgeoys

Est né à Montréal, le 9 novembre, à M. et Mme Edimond Dugas; (née Béatrice Michaud) un fils baptisé Joseph, Maxime, Edimond. Parrain et marraine: M. et Mme Armand Dugas, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mile Giselle Dugas, cousine de l'enfant.

TIMBRES DE NOEL

Les timbres de Noel travaillent pour vous après que le paquet ou la lettre sur laquelle ils ont été placés la melasse.

cette fête? Non, la soeur Bourgeoys pouvait faire de la tire (all tire 30 avril 1667, il y avait ette. Ette la neige. J'en al vu tomber jusqu'à trois pouces d'épaisseur un certain ler mai. Si la "bordée de neige de la Sa'nte-Catherine, il y a aussi des chances pour que l'autre Sainte-Catherine reçolve la sienne le 30 avril.

Mais tout cela ne règle point la question principale: d'où vient la mode de la tire?

Probablement des Antilles, comme le melle de la tire (all tire la mode de la tire?)

Les timbres de Noel travaillent pour vous après que le paquet ou la lettre sur laquelle ils ont été placés à été jeté à la poste. Les Timbres de Noel demandent peu d'un chacun, mais ils demandent peu d'un chacun, mais fils demandent ce peu de chacun.

Le plus persistant voleur de la bonne santé que l'humanité ait jamais connu, c'est la Tuberculose. Elle est pernicieuse et acharnée. Elle le est pernicieuse et acharnée. Elle est pernicieuse et acharnée. Elle

LES JOUEURS DE LA N. H. L. POUR 1932-33

Montréal, 17. — Voici la liste des oueurs des différents clubs du cir-uit majeur de hockey, au cours de a nouvelle saison :

cuit majeur de hockey, au oours de la nouvelle saison : Montréal (Maroons) : Walsh, Wentworth, Conacher, Ward, Plaxton, Smith, Trottier, Brydson, Hawkes, Gallagher, Phillipps, Duguid, Robinson, Blake.

Chicago (Black Hawks) : Gardiner, Abel. Graham, Ripley, March, Thompson, outure, Lowney, Holmes, Boston, Cook, Romnes, Gottselig, MacFaylen, McKenzie, Coulter, Jenkins, Williams, Weibe, Trudel.

Boston (Bruins) : Thompson, Shore, Hitchman, Owen, Clapper, Galbraith, Stewart, Barry, Oliver, Lamb, Beattie, Burch, Heximer, Chapman, F. Jerwa.

Ottawa (Senateurs) : Connell, Surr, Shields, Smith, Douhey, Cox, Viciland, Finnigan, McInenley Kilrea H., Kilrea W., Bourgeault, Forsiurd, Howe, Beverloge.

Les Canadiens (Montréal): Hainsworth, Mantha, S., Burke, Joliatt, Mondou, Gaudreault, Morenz, Leduc, Lépine, Larochelle, Carson, Mentha, C., Gagnon, Raymend.

Toronto (Maple Leaf) : Chabot, Toronto (Maple Leaf) : Chabot, Toronto (Maple Leaf) : Chabot, New York (Rangers) : Atkenhead Earl Seibert, Johnson, Babe Seibert, New York (Rangers) : Rennan.

New York (Rangers) : Morters, New York (Fangers) : Rennan.

Dutton, Brydge, Ayres, Dutowski McVeigh, Hilmes, Martin, Filmore Convey, Sheppard, Patterson, Gea-cing, Washle, Thornsteison. Detroit (Red Wings): Ro Young, Hanson, Lewis, Goodfel Aurie, Goldsworthy, Wiseman, C son, Sorrell, Ems, Buswell, Ev. Marker.

LE PRIX DES ! IQUEURS
BAISSERA AU N.-B.,
Frédéricton, N.-B.,
Fritton, le président ide la commission des liqueurs, a annoncé que ai les droits étalent diminués sur la bois son, le prix de celle-el serait proportionnellement réduit dans les marasins de la Commission.

ATTENTION



GRATIS Plume & Crayon "Parker" valeur de \$7.25

Pour chaque 5 centins d'achat à notre comptoir de papeterie, les enfants comme les adultes recevront un coupon-ainsi l'achat pour \$1.00 donnera vingt Coupons. Conservez bien ces coupons, ils sont autant de chances que vous aurez de gagner le joli set de Plume et Crayon "Parker", valant \$7.25, que vous verrez dans notre vitrine. Le TIRAGE se fera la veille de Noel.

Rubans de Clavigraphe

— REMINGTON — UNDERWOOD — L. C. SMITH — ROYAL

Ruban noir — Ruban Noir et rouge

Un achat spécial nous permet d'offrir aux bureaux d'affaires un excellent Ruban à Clavigraphe, au prix modique de __

PAPIER A CLAVIGRAPHE—500 feuilles pour \$1.00

Imprimées à votre nom — beau choix à \$1.00 la douz.

25 cartes: \$1.60 — 35 cartes: \$2.25 — 50 cartes: \$3.00

CARTE DE NOEL



Nos échantillons de CARTES de NOEL sont prêts. - Vous pouvez donner vos commandes dès maintenant et être assuré d'une prompte livraison. — Les prix sont bas et le travail est parfait. - Prix : \$1.00 la douzaine -quelques modèles à \$2.00 et \$2.50 la douzaine

CE QUE LES AUTRES N'ONT PAS.... NOUS L'AVONS!

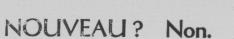
Nous avons une grande variété d'articles de papeterie que vous ne trouvez nulle part ailleurs - C'EST NOTRE SPECIALITE -Ne manquez pas de venir constater nos bas prix dans nos articles de décorations pour Noel. -

L'IMPRIMERIE DU "MADAWASKA"

SIROP de MAIS EDWARDSBURG CROWN BRAND Un Régal pour toute la Famille.

Excellent pour l'ENFANT QUI GRANDIT

Essayez-te Aujourd'hui



Combien de feis, madame, avez-vous essayé quelque chose de nouveau pour revenir désappointée, sur ce que vous aviez trouvé bon jusque-là.

Combien de remèdes sont venus sur le marché pour disparaître bientôt?

Dans les r'ilules ROUGES, rien de nouveau. La raison? S'il fallait faire du nouveau, il faudrait les faire moins bonnes. Les 40 ans qu'elles ont été sur le marché sont la meilleure preuve de

Paleur
Faiblesse
Manque d'appétit
Sensation permanente de fatigue
Nervosit²

Escouffiement au moindre effort
Douleurs de dos, de reins
Périodes douloureuses
Irrégularités
Troubles internes

es Pilules ROUGES sont bon marché.

"Après une opération que j'avais dû subir dans la tête, j'étais restée bien nerveuse, faible, toujours fatiguée, n'ayant de goût pour rien. A la moindre chose, j'avais des palpitations. Cette faiblesse et ces malaises avaient résisté à lous les fortifiants dont j'avais fait usage depuis ma sortie de l'hôpital. Me trouvant un jour, dans une pharmacie, une dame vint acheter des Pilules Rouges, c'est cela qui m'a fait penser à les employer. Les trois premières boîtes me firent grand bien. Encouragée, je continuai le même traitement, mon rétablissement s'afirima de jour en jour et au bout de quelques semaines, j'étais parfaitement rétablie". Mme Michel Rajotte, 1115, rue Cartier, Montréal.

Les Pilules ROUGES sont un produit essentiellement canadien. Partout ou par la poste: 50c la boîte ou 3, \$1.25.

PROTEGEZ-VOUS... REFUSEZ les SUBSTITUTS qui ne sont pas pour votre avantage, mais pour celui

Le Médecin des Pilules ROUGES OVONOL

ilules

pour les Femmes Pâles et Faibles

Le "Radio Policier" de Montréal sur les Ondes.



VIGNETTES:

(1) Le bureau de transmission et l'opérateur en devoir.
(2) Quartiers généraux de la police, montrant les deux tours d'acier, dent pieds de hauteur, et l'antenne.
(3) Bolte pour interrupteur et Contrôle du Volume au volant de direction la seule chose du système, visible sur les chars patrouilles.
(4) Fernand Dufresne, Directeur du Département de Police de Montrés (5) Paul E. Demers, Ingénieur de Radio de la Northern Electric, en charde l'installation du nouveau Système Radiophonique de la Police.
(6) Auto natrouilleur de la police, avec installation radiophonique.

ENTIER? - CELA



The principles of the statement of statement or severed to the principles of the pri



HISTOIRE

aut rien qu'un bout d'erayen pour

J'espèr' qu'vous m'excuserez. Mon-sieur le secrétaire Quand même, J's'rais mal a l'aise avec tous ces messieurs. Si J'me mettais un frac pou: carher ma misère J'pourrais t'jours pas salher ma min' de pauvre gueux !

résentez mes respects à ces messieurs et dame A DesRochers, Choquette et pis Harry Bernard Dit's-leu que d'son p'tit coin Jean Et qu'pour eux y'est content qu'la g'oir' vienn' pas trop tard" Est-ce assez spirituel ?

Commandez Maintenant vos CARTES de NOEL à l'Imprimerie du "Madawaska"

NOTICE

NOTICE IS HEREBY GIVEN that River Lumber Company' Limited". a company duly incorporated by Letters Patent issued under "The New Brunswick Companies Act", having its head office at the Parish of Saint Francis in the Court Parish of Saint Francis in the Cour-'v of Madawaska, will apply to the Provincial Secretary-Trasurer un-der the Provisions of Section 32 of the said Act, being Chapter 88 of the Revised Statutes of New Bruns-wick, 1927, for the acceptance of the surrender of its charter and the cancellation thereof at and from a caste to be fixed by the Provincial Secretary-Treasurer.

RECIT D'UNE

Prenez une CE PHA NOL Pour soulager véritablement

Lt Mal de tête, Grippe, Névral-gie, mal de dents, douleurs périodi-ques, Rhumatisme et autres affec-tions semblables.

Les tablettes CE - PHA - NOL s'attaquent à la couse même du mai sons affecter le ocur ni l'estomac. Leur action cat-mante et sière est due à leur composition particulière, préparée par des pharmaciens chimistes expérimentés. Les Ce-Pha-Nol sont des tablettes composées. Vous verrez la différence entre les véritables Ce-Pha-Nol et les vablettes endiquiers.

Boite blanche Procurez-vous les Ce-Pha-Not chez et violette votre épicier;

ON DEMANDE Accoustiques de Radio (Ear-Phones)

Pour les Patients du Sanatorium N.-D. de Lourdes de Bathurst. Les personnes qui possèdent de ces personnes qui possedent de ces appareils, maintenant inusi-tés, et qui veulent bien en faire don à cette ceuvre de bienfaisan-ce, sont priées de les remettre au Magasin de M. Frank J. RICE, ou les envoyer directement à la

ure du Sanatorium WANTED Sets of Radio "Ear-Phones" to be used by the patients of Our Lady of Lourdes Sanatorium, at Bathurst, N. B. Persons who own Ear-Phon Sets actually out of use, and ar willing to give them away for the cenefit of this Institution, ar nivited to deliver them to J. F

LITTLE RIVER LUMBER
COMPANY, LIMITED
Per F. Dodd Tweedie,
Its solicitor.

AIGRIS CONTRE LE MONDE CONVERSION

de la Vierge. Il ignorait totalement nos croyances mais il sentit disparai-tre son ancienne aversion pour l'E-

De retour à New York, il voulut se procurer des ouvrages contenant exposition de la doctrine catholique

érité et la paix dans le sein de l'E-

Cette conevrsion a donné lieu à quelques incidents assez amusants. Un an avant son admission dans l'église, notre converti avait écrit à un ancien ami pour lui faire part de ses tendances vers le catholicisme. Cet ami lui répondit pour le prier de ne pas aller plus loin avant dans cette voix et pour lui annoncer sa visite prochaine dans le but de lui faire renoncer à son projet.

De longs mois se pasèrent sans amener la visite promise. Enfin, M. Moody alla lui-même trouver son ami pour lui rappeler sa promesse topur lui dire qu'il songeait encore à entre dans l'Eglise.

Mais voici ce qui était arrivé. Son ami, ne connaissant rien des doctri-

nes catholiques mais sachant bien qu'il fallait les connaître avant de es combattre, s'était mis en frais de es étudier. Etant un homme intel-igent et sincère, il resta convaincu que ces doctrines étaient vraies, et il que ces doctrines etaient vraies, et il avait été le premier à entrer dans les rangs de cette Eglise dont il avait été le premier à entrer dans les rangs de cette Eglise dont il avait d'abord voulu éloigner M. Moody.

SERVICE D'AUTOBUS

Le public voudra bien prendre ote qu'à parti de Lundi prochain, 10, le service d'Autobus Rihard réduira ce service à un au-St-François et Grand-Sault, cor

Dép.-St-François 7.45 a.m. Arr.-Edmundston 9.05 a.m. Dép.—Edmundston 9.45 a.m. Arr.-Gr.-Sault 11.30 a.m. Arr.-Edmundston 2.30 p.m. Dép,-Edmundston 3.00 p.m.

Service d'Autobus RICHARD

UN VIEUX MEDECIN VIENT D'ACHETER SON 18e AUTO

RICE's Store, or send them di rectly to the Lady Superior of th





Saturday Nov. 26

HEINZ representative will be at our store to demonstrate Heinz Soups, etc. We will be pleased to have your visit.

Samedi 26 Nov.

Le représentant de HEINZ se-ra à notre magasia pour une démonstration des Produits Heinz. Nous apprécierons vo-

SPECIALS

ARGENT COMPTANT

Cash Only SEULEMENT

John J. Daigle Telephone 51

QUALITY-SERVICE-SATISFACTION

TO DEC. 3 TEN DAYS DIX JOURS

BISCUITS 97 3 Lbs Fry's Chocolate, 1/2 lb bar

White Beans, 100 lbs Fèves blanches, poche \$1.90

lbs white BEANS lbs FEVES blanches

Chocolate Fry, barre 1/2 lb LBS OATMEAL

POP CORN for children — pour les enfants

PACKAGES — PAQUETS

Peaches Jam, 20 oz jar Confitures Pêches, le pot

Olives

32 oz jar

pot 32 onces

"Emblem" SALMON, can 10 FIGS in syrup, can FIGUES dans sirop, bte 24 F

2 pkgs 24c

PEANUTS

la livre 10¢

Branston SAUCE for steak, btle

pkg per lb



SWANS DOWN

SNOWDRIE

15¢

HEINZ Moch Turtle Soup Soupe à la tortue per can - la bte

CLARK'S TOMATO SOUP Soupe aux tomates

SAUCE Branston pour steak, bouteille

CLARK'S TOMATO JUICE Jus de tomates 3 for 25c

15c

3 for 25c

Aunt Jamina Pancake Flour, pkg Farine à Crêpes Aunt Jamina, pqt

10c

Rib Stew Meat Viande à hachis

HEINZ HEINZ HEINZ Cream of Corn Soup CELERY SOUP Soupe au Blé d'Inde Soupe au Céleri per can - la bte

per can - la bte 15c

HAMBERG STEAK lb. 15c

Shoulder Rib beef 12 9 paule, per lb ____ ROAST PORK Round STEAK 20 \$ Porc à Rotir 10c - 12c





1869

POUR LA CONSTRUCTION

Nouvelle Eglise a St-Basile

PARTIE de CARTES

dans la Salle paroissiale de St-Basile

DMANCHE, 27 Novembre A 7.30 HEURES P. M.

ORGANISATEURS: M. et Mme Edgar Soucy, aidés de Mme Bélonie Thibodeau et Mlle Ida Hudon.

Admission

De jolis prix seront distribués aux gagnants et un

ANTI-FREEZE

PARLANT

DE

RELATIONS

Quelle relation

y a-t-il entre la

date qu'il y a sur

la bande - adresse

de votre journal

et celle qui de-vrait y être ? _Si

vous constatez de

l'arrérage—veuil-

lez faire remise!

BEGINNING NOVEMBER 26th

Without regard for cost every line of

Merchandise in this Store has been reduced to

NEW LOW PRICE LEVEL

10 DAYS of REAL BARGAIN GIVING will

considerably LESSEN the living

cost of every family in this Community

Every person who presents one of these Coupons, will be given FREE \$1.00 worth of Merchandise with every purchase of \$5.00 or over in American money -

DO NOT FORGET - SAVE THIS COUPON - BRING IT IN!

Model Variety Store

or \$10.00 purchase or over in Canadian money.

- READ VERY CAREFULLY

THIS COUPON HAS A VALUE

ent? Il en est temps.

goûter sera servi. BIENVENUE A TOUS!

Deux bons logements de 3 et 5 apparttements, avec toutes les commodités modernes, situés au numéro 136 rue 6t-François, à louer immédiatement. S'adresser à F. J. Carrier, 135, rue St-François. x2039-21s-17nov.

INSTITUTRICE

Institutrice ayant brevet de 2e cla se, et cinq ans et demi d'expérient dans l'enseignement, demande enga gement pour le terme prochain. S'a dresser à Mile Lorine CYR, Baker

GARAGE ALBERT

Ci-devant occupé par CLAIR MOTORS

Nous spécialisons dans service du Nash. Chrysler, Durant et Packard. Reparations générales : toutes les pièces de rechange.

Je compte sur l'encouragement du public, qui. grâces à nos nombreuses années d'expérience, est assuré de satisfaction parfaite.

Service de Remorqueuse Prix Raisonnables

Albert's Garage Jean A. Albert, prop.

NOTES LOCALES

—Mile Sylvia Gagnon recevait dimanche soir à trois tables de bridge, à la demeure de ses parents, M.
it Mine Alex. Albert. en l'honneur
de Mile Una Albert, de Bitdeford,
Maine. Les invitées présentes étaient
Mile Agnès Gagnon, Clara Fourrier, Carméllenne Ouelle, Edna Mil
ler, Fréda Cyr, Ella Jessop, Rita Jessop, Alma Clavette, Thérèse Perron,
et Anita Gagnon. Les prix furent
gagnés par Miles Ella Jessop et Edna Miller.

—de s decembre, lete de l'Imma-culée-Conception, patronne de la pa-roisse, les demoiselles Enfants de Marie donneront une soirée de car-tes publique au profit de l'église. On y jouera le Bridge, le Charlemagne et le "45". —Dimanche soir, une petite veillée surprise a eu lieu à la demeure de

amen et estimé gratuit des ré-rations dont il peut avoir be-in. Nous le ,ourvoirons en mê-e temps d'Anti-Freeze, à pris Ces dépenses immédiates, bien à propos, peuvent vous épar

domicile a été inaugurée la semaine dernière au profit de la succursale "Immaculée-Conception" de la Société l'Assomption. Mime Donat L. Daigle a été nommée présidente d'un comité qui s'occupe de l'organisation de ces soirées auxquelles les participants sont invités à contribuer 23 sous chacun, en faveur de la Société Nationale. Service de Nettoyage des radiateurs GRATIS

Edmundston Mme Arthur J. Cyr recevait mar MOTORS Ltd.

—Mme Arthur J. Cyr recevait mar di dernier, à deux tables de Bridge au profit de la Société l'Assomption, à sa résidence, rue Canada. Etalent présentes: Mme L.-P. Beauleu, Mme Jos Breau, Mme Ephege Charest, Mme Toner, Mme Williams Mme Rémi Beaulieu, Mme Geo. Si-10is et Mme Sullivan.

—Mme Donat Daigle a reçu un groupe de dames chez elle, mardi dernier, à trois tables de Bridge, au bénéfice de la succursale locale de la Société l'Assomption. Ses invitées étalent: Mme Vital H. Albert, Mme Jos. Verret, Mme J.-L. Thériault, Mme B. Fournier, Mme Emile Bard, Mme J.-P. Dionne, Mme Geo. Ringuette, Mme Victorie Dubé, Mme Sullet, Mme Geo. Ringuette gagna le premier prix et Mme Dubé la consolation.

-M. Alfred Arsenault de Moncton autrefois employé aux bureaux du Canadien National, à Edmundston, est revenu ces jours derniers en ville, où il occupera une autre position. —M. l'abbé J. B. Thibault, curé de Kedgewick et M. J. Thibault, e-

SPECIAL!

Nous vous offrons un prix spécial pour le lavage et le polissage de vo tre auto.

C'est essentiel que vous fassiez nettoyer vo tre auto avant le remisa ge pour l'hiver.

Venez nous voir ou té léphonez-nous. SERVICE Jour & Nuit

Creighton & Caldwell

LIMITED Telephone: 177
Canada — Edmund

The control of the co

EN PLEINE CAMPAGNE !

Oui! les Acéjistes d'Edmundsto Oui! les Acéjistes d'Edmundston sont en campagne actuellement pour se procurer des fonds qui leur permettront de pousser leurs ocuvres d'avant. La belle organisation du scoutisme est du nombre..., et d'autres suivront.

Encourageons-les généreusement en achetant plusieurs de leurs biliets à dix sous.

Samedi soir, le 26, il y aura ré-ception en l'honneur de M. et Mme Lévite Thériault, à l'occasion de leur retour d'un voyage de noce chez : père du marié, M. Jim Thériau t. invités à cette soirée

NAISSANCE NAISSANCE

—A M. et Mme Tancrède Hubert, est née le 21 une fille baptisée le même Jour sous les prénoms de Maria, Sonia, Fernande. Parrain et marraine: M. et Mme Jos. Morel.



AUX CHASSEURS

La chasse aux oiseaux sauvager sauf la perdrix, se prolonge jus-qu'au 31 décembre.

Profitez des dernières liberté qu'accorde la loi pour cette saiso

Publié par le Club de Chasse de pêche du comté de Madawask dans l'intérêt du comté, pour le préservation de nos ressources na

CORSETS à VENDRE

A titre de représentante, j'offre en vente les corsets et ceintures de santé et de toilette 'Spencer'. faits sur mesure. Toute dame ou demoi selle qui désirerait examiner les modèles et les échantillons, n'aura qu'à s'adresser à Mme Raymond CLAVETTE, Corsetiere Spencer [el. : 90-2.

Cadeau qui dure

En or, argent, porcelaine, verre, ivoire, — Un merveilleux assortiment d'articles pour fumeurs; pipes, étuis à cigarettes, allumeurs, cenidriers, etc.

Montres, bagues, épinglettes, pendants, boutons de manchettes pendants d'oreilles, ensembles de plumes-réservoirs et crayons-automatiques — Tous ces objets dans de jolies boites.

Nous vous invitons à arrêter examiner notre étalage et à voir nos prix. — Vous serez étonnes du choix et de la solution facile à votre problème de cadeaux pour les fêtes.

T. J. AUBE

ACTIVITES MADAWASKA, Me **SPORTIVES**

LES QUILLES

La Ligue de Quilles d'Edmundston qu' a commencé sa série 1932-33, la semaine dernière alors que l'équipe C. N. R. a remporté la victoire sur celle de l'A. C. J. C., a dû remettre à plus tard la première rencontre entre le "Fraser Paper" et le "Casino" pour cause de maladie chez certains membres de la première de ces équipes, jeudi dernier.

L'A. C. J. C. A TRIOMPHE

Lundi soir, a eu lieu une joute in-téressante et chaudement disputée à la saile Casino, alors que l'équipe de l'A. C. J. C., s'est ralliée sous la di-rection de Jos. Lebel, et a triomphé par une marge de 41 quilles, et 8 à 1 aux points. De hauts pointages fu-rent enrégistrés comme on verra par le résumé donné plus bas.

Geo. Pelletier et Paul Martin jour rent chacun une partie de 110 qui

de	A. C. J. C.	Alcéjiste	s.	
non				
	F. Fournier	91	97	94 - 282
cu-	P. Powers	106	82	88 - 276
at-	P. Martin	96	110	78 284
fut	G. Pelletier	104	110	81 - 295
nes	E. Ducas	88	82	90 - 260
Hé-				
yr,	Total			1397
Mi-	CASINO			
ert,				
Car	L. Picard	97	92	79 268
Du-	B. Miller	82	91	84 - 257
ec-	G. Laporte	. 92	95	93 - 280
er-	L. Lajoie	76	108	97 - 281
rie		91	85	94 - 270

Equipe	P.J.	P.P.	P.C
C. N. R.	4/	4	0
A.C.J.C.	2	4	0
Casino	1	1	3 .
Fraser Paper	0	0	0

Nos lecteurs de Notre-Dame du Lac et Cabano liront avec intérêt article suivant que nous reprodui-

P. C. - Points Contre

sons du "Devoir".

L'auteur, compagnon de jeu des jeunes gens de Notre-Dame pendant les vacances d'été, est attaché à la rédaction du "Devoir" et, depuis l'ouverture de la saison de hockey il fait partie de l'équipe du "Canadien" de al ligue professionnelle N. H. L.

de la région de Témiscouata;

"Durant les quatre dernières ancès de mes études, aux vacances été, jallais passer trois ou quatre semaines chez mon bon ami Blondin Dubé, fils du docteur L.-F. Dubé de Noire-Dame du Lac. Au collège, le hockey et la crosse employalent la majeure partie de nos récréations; mais là, à Notre-Dame, nous avions loccasion de jouer à la balle au camp, car les garçons de ce village avalent une équipe dont nous faisions partie pendant nos vacancer. La plupart étaient d'excellents joueurs; en effet, le premier but, Tit-Jos. Plourde, frappatt la balle avez une force terrible et plus d'une fois nous avons entendu son gilet gémir douloureusement sous les é-lans visquireux de ses muscles. Plusieurs arbres, situés au fond du champ, conservent encore (ce leur était plus facile que les spectateurs au Stadium), enfouies profondément dans leurs branches, "quelques boules claquées" (comme on dit là-ses) ner le héton redoutable de Titpoules claquées" (comme on dit là-pas) par le bâton redoutable de Tit-Jos. Son frère Adrien était le me

leur voleur de buts de tout le comté de Témiscouata; c'était un second Hinkey Haines; îl volait presque deux buts du même coup; Conrad Simard était reconnu comme le "panier' du club; chaque fois qu'un joueur frappait la balle dans sa direction, il était inutile de la regarder tomber, elle se logeait invariablement dans son gant. Mon aui Blomoin, lui, jouait toujours le rôle de "héros de l'équipe"; dans les moments critiques, il cognait son petit coup sûr pour nous domme la victoup sûr pour nous domme la victore. Nous avions un lanceur fameux, Georges Violette, qui aurait certamement fait bonne figure contre tout club amateur; toujoura chanceux (?). Ton m'accordait bien gentiment et sans aucune protestation la position si convoltée (?) de receveur; "Batèche, (comme dirait mongrand-père), que les balles du grand Georges venalent vite; qu pinçait aussi; j'avais beau mettre qua're ou cluq mouchoirs dans ma mitacue de reseveur, ça pinçait oujours et memar: gauche enfiait à vue d'ceil; cont de même, j'avais la une superbe excuse lorsque je frappats très form dans le vide. Nous avons j'une des parties très mouvementères, surtout contre le club du village voisn, Cabano. Presque à chaque partie entre les clubs de Notre-Dame, et de Cabano, les joueurs et les partisans des deux clubs réglaient maintes questions de points avec leurs poings. Je me trouvais alors heureux d'être receveur; bien protégé par mon masque et mon protecteur, je pouvais essayer de calmer les combattants, sans courir aucun risque de recevoir quelques horions, comme les arbitres de nos parties de rosse cet été. Mes efforts pour les pacifier étaient très peu effactifs et même j'eus parfois, moi ausai, à défendre ma peau camp. M. Shaugh nessy, du S'adium, ne me fera certainement pas de propositions pour sa prochaine saison des Royals.

(D.N.C.)

—@Mile Viwa Oraft, autrefois employée au bureau des Douanes à Calais, occupe maintenant cette position à Madawaska.

—Le abérif H. P. Fréchette est allé à Houlton la gemaine dernière à l'occasion d'une session de la cour.

—M. Isaie L. Cyr et Valère Gagnon sont revenus dimanche d'un parque allegare autre à Bangur el le le cours à Bangur el le cours de la cour.

—M. Isaie L. Cyr et vaiere da-gnon sont revenus dimanche d'un voyage de quelques jours à Bangor et à Waterville. —M. et Mme Joseph J. Pelletier et leurs enfants visitaient M. et Mme Lévite B. Cyr, à Van Buren, jeudi

gusta, la semaine dernière cherche une nouvelle auto en rempiacemen de celle qui fut détruite dans l'in cendie de sa propriété, il y a quel ques semaines.

—MM. Camille Labbé, Gérald Dai gle, Pit Cyr, Nathan Epstain et Al-ton Bâker de Fort Kent étaient en

vine vendredi dernier.

—M. Elol Ouellet a passé quelcues
jours chez ses parents, M. et Mme
Joseph Ouellet de Notre-Dame.

—M. Léo J. Dufour Inspecteur de
Patates, est allé à Fort Kent par
affaires, vendredi.

ACCIDENT

—M. Robert St-Pierre de Keegan et sa famille ont déménagé dans le logement stué au dessus du magasin American Store, autrefois occupé par M.James J. Cyr, En disposant ses différents objets, il grimpa sur une table pour placer une ampoule electrique au pisafond; la table s'écrasa et M. St-Pierre roula sur le plancher, se fracturant le bras gauche.

-Mme Charles Muffett de Berlin

—Mme Charles Muffett de Berlin
N. H., passe quelques semaines de
vacances chez M. et Mme Shupp.
—M. Eddle Jalbert de St. Frantis, Me, était en ville samedi.
—Parmi les personnes de cette ville qui sont añées assister aux funérailles de feu Mme Maxime Albert à
St-Hilaire, lundi matin, on remarquait: M. et Mme Fortunat Pelletier
parties de feu Mene Maxime Albert à quait: M. et Mme Fortunat Pelletier
M. et Mme Willie A. Daigle, M. et
Mme Joseph J. Pelletier.
—MHe Mathie Beaulieu a passe

deau ont passé la fin de semaine a-vec leurs parents, M. etMme Jos. Thibodeau de Fort Kent. —Miles Mathilda Quellet et Alvine

—Mile Jeannette Daigle de Pres-qu'Isle est l'invitée de sa soeur, Mile Florina Dufour pour quelques jours. —Mme Arthur Daigle de Fort Kent est en visite chez sa soeur, Mme Thomas Dufour pour quelques jours.

MEME DIRECTION SUIVIE DEPUIS PLUS DE 60, ANS

Le cours du progrès au Canada est comme celui d'une rivière — interrompu par moment par les courbes et les détours des périodes difficiles, mais suivant sur la carte des derniè res 60 années une ligne de progrès si nette et si ferme, qu'on ne peut se

La Banque Royale du Canada a suivi un cours parallèle. De petite banque locale qu'elle était, à Halifax, elle a progressé constamment, à travers les onnes et les mauvaises années, depuis 1869. C'est aujourd'hui l'une des plus importantes institutions bancai-



LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Capital \$35,000,000 Réserves \$39,155,106 Actif, plus de \$750,000,000

-M. Patrice Beaulieu de St-David

Long et MM. Louis Franck et Lionel
Madore sont allés à St-Hilaire en
auto, dimanche.

—Mile Jeannette Daigle de Presqu'Isle est l'invitée de sa soeur, Mile Florinna Dufour pour quelques jours.
—Mme Arthur Daigle de Fort Kent est en visite chez sa soeur, Mme Thomas Dufour, où se réujiours.
—M. et Mme Joseph J. Pelletier recevalent à une charmante petite soirée de bridge dimanche. Les plus hauts pointages furent faits par Mme Hector Cyr et M. Isale L. Cyr., Un excellent goûter fut ensuite servi. Assistaient: M. et Mme Thomas judivers jeux et il y eut chant de recevoir des returbles de la celljour de Presqu'Isle. On joua au
bridge pendant une partie de la vellje. Mile Oécile Daigle gagna le premind prive et Mile Muriells Albert, le prix de consolation. Ensuite on
joua à divers jeux et il y eut chant les commande son état.

Dufour, M. et Mme Hector Cyr et M. et Mme Isaie L. Cyr.
—M. Alphée V. Cyr de Van Buren, était en ville par affaires, lundi.

2t musique. Etalent présentes: Miles Murieile Albert. Cécile Daigle, Marianne Dionne, Jeannette Daig e, Rolatit en ville par affaires, lundi. Thomas Dufour.

> Commandez Maintenant vos CARTES de NOEL à l'Imprimerie du "Madawaska"

Après une heureuse traversée, S. E. Mgr Georges Gauthier, archevé-que coadjuteur de Montréal, est ar-

MAGASINS Indépendants VICTORIA

Spéciaux du 25 au 1 Dec. AU COMPTANT SEULEMENT

Sucre Brun .45 Tire aux .15

Noix Ib 10 lbs Nestle, bte-10 **DATTES** pqt. 2 lbs - 10

Peanut, pot 32 oz 35 ¢ Huile O'Cedar bout. 12 oz ---pour le rhume, btl 29 \$

MACARONI, boite 5 lbs _____ 10 lbs pour ____ 25 ¢

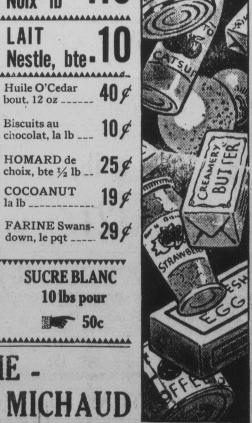
Shredded Wheat 11 \$ le paquet _____

Farine de Sarrasin 10 lbs pour 25c *************

SUCRE BLANC 10 lbs pour 50c

COCOANUT

T. LAJOIE -JOS. MICHAUD



La FARINE ROBIN HOOD est une Farine Toute Propre et Pure